

# دستور دولت درباره اقدامات مقابله با عفونت و پیشگیری از شیوع ویروس SARS-CoV-2 (دستور کرونا - CoronaVO)<sup>1</sup>

از ۱۳ مه ۲۰۲۱

(در نسخه معتبر از تاریخ ۷ ژوئن ۲۰۲۱)

بر اساس بخش 32 و بخشهای 28 تا 31 قانون مقابله با عفونت (IfSG) مورخ 20 جولای 2000 (BGBI. I) صفحه 1045)، آخرین نوبت اصلاح ۷ مه ۲۰۲۱ به وسیله ماده ۶ قانون (BGBI. I صفحه ۸۵۰، ۸۵۶)، دستور زیر صادر می‌شود:

## قسمت 1 - مقررات عمومی

### بخش 1: اهداف و الزامات عمومی

اقدامات موقت برای جلوگیری از وقوع فوریت بهداشتی حاد

#### بند 1

##### اهداف

- (1) هدف این دستور، مقابله با همه‌گیری ویروس SARS-CoV-2 (کروناویروس) و محافظت از سلامت شهروندان است. برای دستیابی به این هدف، لازم است که احتمال ابتلا به عفونت باید به روش موثر و هدفمند کاهش یابد، مسیرهای انتقال عفونت ردیابی شود، و حفظ ظرفیت خدمات درمانی تضمین گردد.
- (2) برای پیگیری این هدف، این «دستور» باید با ناپایدها و ناپایداریها را برای محدود کردن آزادی افراد و کاهش چشمگیر تعداد تماس‌های فیزیکی بین مردم، مشخص می‌کند. اجرای این مقررات از سویی به وظیفه‌شناسی شهروندان و از سوی دیگر به اقدامات مستقل نهادهای مسئول بستگی دارد.

#### بند ۲

##### قانون فاصله عمومی

- (1) اگر وسایل مناسبی برای پیشگیری از انتقال فیزیکی آلودگی در دسترس نباشد، بهتر است از دیگران حداقل 1.5 متر فاصله بگیرید.
- (2) در مکان‌های عمومی، حفظ فاصله حداقل 1.5 متری از دیگران الزامی است، مگر این‌که رعايت حداقل فاصله در موارد خاص، مثلاً بر اساس دلایل ویژه، به ویژه به منظور انجام کار، ارائه خدمات، یا پیش بردن کسب و کار، یا تضمین محافظت کافی در برابر آلودگی با رعایت اقدامات پیشگیرانه، معقول نباشد. گردهمایی‌هایی که، طبق بخش ۱۰ بند 1، مجاز هستند از این قاعده معاف می‌باشند.
- (3) این قانون فاصله‌گذاری در مورد مراکز ذکر شده در بند ۲۴ بند 1، شماره ۱.

#### بند 3

##### ماسک پزشکی و ماسک تنفسی

<sup>1</sup> . نسخه یکپارچه‌شده و غیررسمی پس از لازم‌الاجرا شدن دستور دولت ایالتی در زمینه اصلاح دستورالعمل‌های مربوط به کرونا از تاریخ ۳ ژوئن ۲۰۲۱ (اعلام اضطراری مطابق بند ۴ قوانین اعلام که از این نشانی قابل دسترسی هستند: <http://www.baden-wuerttemberg.de/corona-verordnung>).

(۱) مادامی که مقررات این دستور العمل یا به موجب این دستور العمل، پوشیدن ماسک پزشکی الزامی شمرده شود، این ماسک باید الزامات استاندارد DIN EN 14683:2019-10 یا استاندارد قابل مقایسه را برآورده کند. مادامی که پوشیدن ماسک تنفسی الزامی باشد، این ماسک تنفسی باید الزامات استاندارد FFP2 متناسب با استاندارد DIN EN 149:2001 یا استاندارد KF99، KF94، N95، KN95 یا استاندارد قابل مقایسه را برآورده کند.

(۲) در موارد زیر پوشیدن ماسک پزشکی یا ماسک تنفسی الزامیست:

1. هنگام استفاده از وسایل حمل و نقل عمومی، به ویژه قطار، اتوبوس برقی، تاکسی، هواپیمای مسافربری، قایق، کشتی مسافری و خودروهای کابلی، در سکوهای قطار و اتوبوس، در محوطه انتظار اسکله کشتی‌های مسافری و در ایستگاه‌های قطار و محوطه فرودگاه،
2. در وسایل نقلیه موتوری؛ مادامی که افرادی از بیش از یک خانوار سوار بر آن باشند؛ بند ۱۰، ماده ۱، جملات ۲ و ۳ به تناسب قابل اعمالند،
۳. در رویدادهایی که مطابق بند ۱۱، مواد ۲ و ۳ تعریف شده‌اند،
۴. در شرکت‌ها و نهادهای تعریف شده در بند ۱۷، ماده ۱، شماره ۷، به منظور ارائه خدمات ملزم به نزدیکی بدنی،
۵. در مطب پزشک، مطب دندان‌پزشک، مطب دیگر متخصصان پزشکی انسان و کاروران غیر پزشکی و نیز مراکز ارائه خدمات درمانی عمومی،
۶. در داخل و خارج محوطه انتظار و دسترسی مراکز خرید، عمده‌فروشی‌ها و خرده‌فروشی‌ها و در بازارهای مشمول بخشهای 66 تا 68 از مقررات تجارت (GewO) و نیز پارکینگ‌های اختصاصی این مراکز،
۷. در نهادهای تعریف شده مطابق بند ۱۷، ماده ۱، شماره ۲، در شهر بازی‌ها و دیگر مراکز تفریحی تعریف شده مطابق بند ۱۷، ماده ۱، شماره ۱۸،
۸. در نهادهای مهمان‌پذیری تعریف شده مطابق بند ۱۷، ماده ۱، شماره ۱۰ و نهادهای تفریحی تعریف شده مطابق بند ۱۷، ماده ۱، شماره ۱۳، هنگام خدمات‌رسانی به مهمانان، تحویل غذا و نوشیدنی یا همچنین، در مورد مهمانان، پیش از این که بر سر میز بنشینند،
۹. در اقامتگاه‌ها و دیگر نهادهای تعریف شده مطابق بند ۱۷، ماده ۱، شماره ۱۱، هنگام خدمات‌رسانی به مهمانان، تحویل غذا و نوشیدنی یا همچنین، در مورد مهمانان، تا پیش از ورود به محل اقامت تعیین شده برای آنان،
۱۰. در استخرها و دریاچه‌های شنا تعریف شده مطابق بند ۱۷، ماده ۱، شماره ۱۷، با رعایت قید مربوط به استخرها و سوناها ذکر شده در دستورالعمل‌های مربوط به کرونا از تاریخ ۲۱ مه ۲۰۲۱ (ژورنال عموم، صفحه ۴۶۷)،
۱۱. در آموزش نظری و عملی رانندگی، قایق‌سواری و خلبانی و هنگام آزمون‌های نظری و عملی و سایر ارائه‌های آموزشگاه‌های رانندگی که مستقیماً از مقررات ارائه گواهی‌نامه رانندگی یا قانون راهنمایی و رانندگی نشأت می‌گیرند.
۱۲. در محوطه عابران پیاده مشمول بخش 3 بند 2 شماره 4 حرف C از قانون جاده؛
۱۳. در محیط کار و مکان‌های فعالیت،
۱۴. در صورتی که آموزش حرفه‌ای در حوزه تجارت و صنعت ارائه شود، و
۱۵. در رویدادهایی که مطابق بند ۱۴، ماده ۱ و ۲ تعریف شده‌اند،
۱۶. در مدارس عمومی و خصوصی و همچنین خدمات مراقبتی مدارس ابتدایی مورد اعتماد، مراقبت بعد از ظهر منعطف، و مراقبت بعد از مدرسه (Hort) درون مدرسه؛ این امر بر مقررات کرونای مدارس که مطابق بند ۲۴، ماده ۱، شماره ۱، تعریف شده‌اند تأثیر نمی‌گذارد.
۱۷. در مهد کودک‌ها و همچنین در نهادهای مراقبت خصوصی از خردسالان، کلاس‌های حمایتی ابتدایی، مراقبت بعد از مدرسه (Hort)، و مدارس پیش‌دبستانی که مطابق بند ۴۳ ماده ۱ کتاب هشتم قوانین اجتماعی — رفاه کودکان و نوجوانان (SGB VIII) نیاز به مجوز دارند،
۱۸. در کلاس‌های تقویتی،

۱۹. در مکان‌های برگزاری انتخابات در زمان برگزاری انتخابات یا همپرسی مطابق تعریف بند ۱۲ و

۲۰. در دیگر فضاهای بسته‌ای که در شماره‌های قبل ذکر نشده‌اند و به منظور عموم یا تردد عموم تعیین شده‌اند.

(۳) پوشیدن ماسک پزشکی یا ماسک تنفسی در موارد زیر اجباری نیست:

۱. برای کودکان زیر شش سال،

۲. برای افرادی که بتوانند ثابت کنند که، به دلایل بهداشتی یا دیگر دلایل موجه، توانایی پوشیدن ماسک پزشکی یا ماسک تنفسی را ندارند؛ البته اثبات دلایل پزشکی معمولاً باید با ارائه گواهی پزشکی صورت بگیرد،

۳. در محیط کار و مراکز تولیدی یا هنگام کار کردن، به شرطی که امکان حفظ فاصله ۱.۵ متری با دیگران وجود داشته باشد؛ هنگام رفت‌وآمد گروهی یا در موارد مشمول ماده ۲ شماره ۱۴ این قانون اعمال نمی‌شود،

۴. در مطب‌ها، مراکز و مکان‌های مشمول بند ۱، شماره‌های ۴، ۵، ۱۳، ۱۴ و ۲۰، اگر درمان، خدمت، مداوا یا فعالیت‌های دیگر چنین چیزی را ایجاب کند،

۵. هنگام غذا خوردن،

۶. اگر اقدام محافظتی دیگری با حداقل محافظت معادل انجام گرفته باشد،

۷. در فعالیت‌های ورزشی مشمول ماده ۲ شماره‌های ۱۲ و ۲۰ و همچنین در فعالیت‌های ورزشی در مراکز ورزشی مشمول ماده ۲ شماره ۱۶ و دبیرستان‌ها،

۸. در مراکز مشمول ماده ۲ شماره‌های ۱۳ و ۲۰، در رویدادهای مشمول بند ۱۱ ماده ۵، مادامی که فرد بازدیدکننده نباشد؛ بند ۱۷۶ دست نخورده باقی می‌ماند.

۹. در رویدادها و مراکز و مکان‌های مشمول ماده ۲ شماره‌های ۳، ۷ و ۱۲ در صورت حضور در فضای باز، به شرطی که امکان حفظ درست فاصله حداقل ۱.۵ متری از دیگران وجود داشته باشد،

۱۰. در مراکز مراقبت بعد از مدرسه (Hort)، مادامی که در آن‌ها صرفاً از کودکانی که در سن مدرسه هستند مراقبت شود، در مهد کودک‌ها و مدارس پیش‌دبستانی برای کودکانی که به این مراکز می‌روند و همچنین برای کادر آموزش و دیگر کارکنان، تنها مادامی که با کودکان در تماس باشند،

۱۱. هنگام اجرای نمایش یا موسیقی در هنرستان‌های موسیقی، دبیرستان‌های عادی و دانشگاه‌های مطابق قانون دانشگاه‌ها؛ این قاعده در مورد مراکز و رویدادهای فرهنگی نیز صادق است،

۱۲. هنگام تمرین موسیقی در چارچوب تحصیل.

#### بخش ۲: الزامات ویژه

#### بند ۴

#### الزامات بهداشتی

(۱) در مواردی که الزامات بهداشتی فراتر از الزامات عمومی بخش‌های ۲ و ۳ باید بر اساس مواد این دستور یا بر مبنای این دستور رعایت شود، افراد مسئول باید حداقل الزامات زیر را برآورده کنند:

1. محدودیت تعداد افراد بر مبنای ظرفیت فضایی و تنظیم رفت‌وآمد افراد و صفها، به طوری که قانون فاصله طبق بخش 2 قابل رعایت باشد،
  2. تهویه منظم و کافی فضاهای داخلی مورد استفاده افراد، و نیز نگهداری منظم سامانه‌های تهویه،
  3. تمیز کردن مرتب سطوح و اشیایی که افراد مرتباً به آنها دست می‌زنند،
  4. تمیز یا ضدعفونی کردن اشیایی که معمولاً وارد دهان می‌شود، پس از هر نوبت استفاده،
  5. تمیز کردن مرتب سرویس بهداشتی و توالت،
  6. فراهم کردن مقدار کافی از مایع دستشویی و نیز حوله کاغذی یکبار-مصرف یا دیگر اقلام مشابه بهداشتی ویژه خشک کردن دست یا ماده ضدعفونی‌کننده دست،
  7. تعویض دستمال توالت پس از هر نوبت استفاده،
  8. اطلاع‌رسانی بهنگام و شفاف درباره ممنوعیت‌های دسترسی و فعالیت، الزامی کردن استفاده از ماسک پزشکی یا ماسک تنفسی، رعایت الزامات فاصله‌گذاری و شستشوی دست، تامین لوازم تمیز کردن دست، فراهم کردن امکان پرداخت غیرنقدی و اشاره به الزام شستشوی کامل دست در سرویس بهداشتی.
- (2) الزام ذکر شده در بند 1 را می‌توان نادیده گرفت، اگر و تا جایی که رعایت الزامات بهداشتی طبق شرایط خاص افراد، به‌ویژه شرایط محلی یا ماهیت پیشنهاد، ضروری یا معقول نباشد.

## بند ۵

### تست‌های فوری و افراد واکسینه‌شده و بهبودیافته

- (۱) مادامی که به موجب مقررات این دستورالعمل یا به موجب این دستورالعمل، تست فوری کوید-۱۹ به‌روز لازم باشد، انجام یک تست کرونا، مطابق تعریف بند ۲۸b، ماده ۹، جمله ۱، قانون مقابله با عفونت (IfSG)، الزامی است و مطابق تعریف بند ۲، شماره ۷ دستورالعمل تنظیم‌کننده آسان‌گیری‌ها و معافیت‌ها از انجام اقدامات ایمنی پیشگیرنده شیوع کوید-۱۹ (دستورالعمل معافیت از اقدامات ایمنی علیه کوید-۱۹ — SchAusnahmV مقرر ۸ مه ۲۰۲۱ — بخش اداری نشریه فدرال ۸ مه ۲۰۲۱، نسخه ۱)، ارائه مدرک تست الزامی است. این قاعده در مورد بند ۲، شماره ۶، حرف a از SchAusnahmV صدق نمی‌کند. الزامات جمله ۱ همچنین برآورده‌کننده مدرک تست مربوط به آزمایشی است که از طریق تشخیص آزمایشگاهی و به وسیله روش‌های یافت نوکلئیک اسید (PCR، PoC-PCR یا دیگر روش‌های تشدید نوکلئیک اسید) انجام شده باشد، مادامی که از زمان تشخیص بیشتر از ۲۴ ساعت نگذشته باشد و دیگر الزامات بند ۲، شماره ۷ از SchAusnahmV برآورده شوند. در صورت اطلاق بند ۲، شماره ۷، حرف a از SchAusnahmV، تفویض نظارت بر تست و گواهی آن به شخص ثالثی دارای صلاحیت ممکن است.
- (۲) مطابق تعریف این دستورالعمل یا مطابق مقررات صادر شده بر مبنای این دستورالعمل، افراد واکسینه‌شده به تمام افراد بدون علائم مطابق بند ۲، شماره ۱ از SchAusnahmV اطلاق می‌شود که می‌توانند سند واکسیناسیونی را — که مطابق بند ۲، شماره ۳ از SchAusnahmV تعریف شده است — ارائه دهند.
- (۳) مطابق تعریف این دستورالعمل یا مطابق مقررات صادر شده بر مبنای این دستورالعمل، افراد بهبودیافته به تمام افراد بدون علائم مطابق بند ۲، شماره ۱ از SchAusnahmV، اطلاق می‌شود که یک مدرک بهبود — که مطابق بند ۲، شماره ۵ از SchAusnahmV تعریف شده است — را دارا می‌باشند.

## بند ۶

### مفاهیم بهداشتی

- (1) تا جایی که رعایت مفاهیم بهداشتی بر مبنای مفاد این دستور یا بر اساس این دستور ضروری باشد، افراد مسئول باید الزامات مقابله با عفونت را طبق شرایط خاص هر وضعیت، در نظر بگیرند. به‌ویژه، مفهوم بهداشتی باید مشخص کند که الزامات بهداشتی مشمول بخش 4 چگونه باید اجرا شود.

(2) بنا به درخواست نهاد ذیصلاح، افراد مسئول باید مفهوم بهداشتی را معرفی و اطلاعات مربوط به اجرای آن را ارائه نمایند. دیگر الزامات مربوط به تدوین برنامه‌های بهداشتی طبق IfSG همچنان معتبر می‌ماند.

## بند ۷

### پردازش داده

- (1) تا جایی که پردازش داده بر اساس مفاد این دستور یا بر مبنای این دستور با اشاره به این ماده ضروری باشد، افراد حاضر، به‌ویژه مراجعان، کاربران یا شرکت‌کنندگان، می‌توانند نام و نام خانوادگی، نشانی، تاریخ و مدت حضور را ارائه کنند و، در صورت وجود، شماره تلفن منحصرأ با هدف ارائه اطلاعات به اداره بهداشت یا اداره پلیس محلی، طبق بخشهای 16 و 25 از IfSG، جمع‌آوری خواهد شد. اگر این داده‌ها از قبل موجود باشد، جمع‌آوری دوباره داده‌ها ضرورتی نخواهد داشت. بخش 28a بند 4 جملات 2 تا 7 از IfSG تغییر نمی‌کند.
- (2) افراد مسئول پردازش داده‌ها باید افرادی را که به صورت کلی یا جزئی از ارائه اطلاعات تماس طبق بند 1 جمله 1 خودداری می‌کنند، از ورود به ساختمان یا از استفاده از آن یا از شرکت در رویداد محروم کنند.
- (3) در مواردی که افراد حاضر اطلاعات تماس خود را طبق بند 1 جمله 1 به مسئولان پردازش داده‌ها ارائه می‌کنند، ارائه اطلاعات دقیق الزامی است.

(4) جمع‌آوری و ذخیره اطلاعات نیز از طریق به‌روزترین فناوری‌های رمزنگاری سر تا سر انجام می‌شود تا داده‌ها برای اشخاص مسئول پردازش داده‌ها قابل خواندن نباشد. اما به صورتی که اطمینان حاصل شود که وقتی این داده‌ها توسط افراد مسئول پردازش داده‌ها، از طریق انتقال امن، در اختیار اداره بهداشت مسئول قرار داده شد، برای اداره بهداشت قابل خواندن باشد. این قالب به صورت سر تا سر رمزگذاری شده باید به گونه‌ای باشد که انتقال داده‌ها را به اداره بهداشت برای مدت چهار هفته ممکن سازد. مادامی که پردازش داده‌ها از این طریق انجام شود، ماده ۲ با این قید قابل اعمال است که اگر در برنامه‌ای لازم به ورود انواع داده‌های ذکر شده در بند ۱ باشد، افراد ملزم به پردازش داده‌ها صرفاً ضمانت کنند که حضور هر فرد از طریق برنامه ثبت و ذخیره شود. اگر پردازش داده مطابق جمله ۱ پیش‌بینی شده باشد، باید امکان جمع‌آوری اطلاعات تماس افراد مورد نظر به صورت آنالوگ، به عنوان روشی جایگزین، مهیا شود.

## بند ۸

### دسترسی و ممنوعیت مشارکت

- (1) در مواردی که دسترسی به مکان‌های خاص یا مشارکت در فعالیت‌های مشخص بر اساس مفاد این دستور یا این دستور ممنوع است، این ممنوعیت افراد زیر را شامل می‌شود:
1. افرادی که، در ارتباط با ویروس کرونا، مشمول الزام به ایزولاسیون هستند،
  2. کسانی که علائم رایج ابتلاء به کرونا را از خود نشان می‌دهند، مخصوصاً تنگی نفس، سرفه‌ای که اخیراً بروز پیدا کرده باشد، تب، از دست دادن حس بویایی و چشایی،
  3. کسانی که بر خلاف بند ۳، ماده ۲ یا بند b28، ماده ۱، جمله ۱، شماره ۴، نیم‌جمله ۲، حرف c، شماره ۸ یا ۹ از قانون مقابله با عفونت نه ماسک پزشکی پوشیده باشند و نه ماسک تنفسی، یا
  4. کسانی که بر خلاف بند ۱۱ ماده ۲، جمله ۲، شماره ۹، بند ۱۷، ماده ۱، شماره ۷، بند ۱۹، ماده ۲، بند ۲۱، ماده ۸، بند b28، ماده ۱، جمله ۱، شماره ۴، نیم‌جمله ۳، حرف b از قانون مقابله با عفونت، در ارتباط با بند ۳، ماده ۱ از SchAusnahmV، بند b28، ماده ۱، جمله ۱، شماره ۵ از قانون مقابله با عفونت، در ارتباط با بند ۳، ماده ۱ از SchAusnahmV یا بند b28، ماده ۱، جمله ۱، شماره ۸ از قانون

مقابله با عفونت، در ارتباط با بند ۳، ماده ۱ از SchAusnahmV، مدرک تست، واکسیناسیون، یا بهبود از بیماری — که مطابق بند ۵ تعریف شده است — ارائه ندهند.

(2) ممنوعیت مشمول بند 1، اگر رعایت آن در موارد خاص نامعقول باشد، یا اگر دسترسی یا مشارکت به دلایل خاص ضروری باشد و احتمال انتقال آلودگی به اشخاص ثالث تا حد ممکن و از طریق اقدامات پیشگیرانه به حداقل برسد، اعمال نمی‌شود.

#### بند 9

##### بهداشت و ایمنی حرفه‌ای

(1) تا جایی که رعایت الزامات بهداشتی و ایمنی علاوه بر الزامات کلی بخشهای 2 و 3 طبق مفاد این دستور یا این دستور الزامی باشد، کارفرما باید حداقل یکی از الزامات زیر را برآورده کند:

1. احتمال انتقال آلودگی به کارکنان با توجه به شرایط محیط کار به حداقل برسد،
2. کارکنان باید از آموزش و اطلاعات جامع، به‌ویژه در مورد تغییرات فرآیندهای کاری و الزامات ناشی از همه‌گیری کرونا، برخوردار شوند،
3. سلامت فردی کارکنان باید با استفاده از ضدعفونی‌کننده دست یا شستشوی دست در محل کار تضمین شود؛ اقلام مصرف‌شده باید مرتباً گندزدایی شود،

4. کارکنانی که درمان عوارض کووید-19 برای آنها بر اساس گواهی پزشکی امکان‌پذیر نباشد یا درمان کامل آنها به دلیل شرایط فردی ممکن نباشد، یا کارکنانی که احتمال ابتلای آنها به عوارض شدید کووید-19 بالاتر از دیگران باشد، نباید در فعالیت‌هایی که مستلزم تماس گسترده با افراد است، یا در فعالیت‌هایی که در آنها رعایت فاصله 1.5 متری با دیگران امکان‌پذیر نیست، به کار گرفته شوند.

(2) کارفرما می‌تواند بر اساس بند 1 شماره 4 اطلاعات افراد را فقط برای تصمیم‌گیری درباره وظایف کاری کارکنان جمع‌آوری و مصرف کند، اگر کارکنان تعلق خود به گروه ذکر شده در آنجا را به کارفرما اعلام کنند؛ کارکنان الزامی برای این اطلاع‌رسانی ندارند. به محض از بین رفتن ضرورت نگهداری اطلاعات و حداکثر یک هفته پس از لغو شدن این دستور، کارفرما باید اطلاعات را حذف کند.

#### بخش ۳: تجمعات، رویدادها و جلسات

#### بند 10

##### تجمعات، گردهمایی‌های خصوصی و رویدادهای خصوصی

(1) تجمعات، جلسات خصوصی و رویدادهای خصوصی فقط در شرایط زیر مجاز است

1. با حضور اعضای خانوار،
2. با حضور اعضای خانواده خود و یک نفر از خانواده‌ای دیگر، به شرطی که تعداد از پنج نفر تجاوز نکند؛ کودکان خانوارهای مرتبط تا سن ۱۴ سال تمام جزو این افراد محسوب نمی‌شوند؛ اگر خانواده‌ای پنج یا بیش از پنج عضو حداقل ۱۴ ساله داشته باشد می‌تواند با یک عضو دیگر از خانواده‌ای دیگر ملاقات کند.

زوج‌هایی که با هم زندگی نمی‌کنند نیز یک خانواده محسوب محسوب می‌شوند. افراد واکسینه‌شده یا بهبودیافته (مطابق بند ۵، مواد ۲ و ۳)، از جمله کودکان عضو خانوارشان که تا ۱۴ سال تمام سن دارند، در صورت اطلاق جمله ۱، شماره ۲، به شمار نمی‌آیند و جزئی از خانوار محسوب نمی‌شوند.

(2) بند 1 شامل تجمعاتی که برای حفظ فعالیت‌های کاری، خدماتی یا تجاری، حفظ نظم و ایمنی عمومی یا حفظ رفاه اجتماعی صورت می‌گیرد، نمی‌شود.

## بند ۱۱

### رویدادهای دیگر

(1) افراد برگزارکننده رویدادها باید الزامات بهداشتی مندرج در بخش 4 را رعایت کنند و مفاهیم بهداشتی را پیشاپیش بر اساس بند 6 در نظر بگیرند و پردازش داده‌ها را طبق بند 7 انجام دهند. اینجا ممنوعیت دسترسی و مشارکت طبق بند 8 وجود دارد. هنگام برگزاری رویداد، الزامات ایمنی حرفه‌ای طبق بند 9 باید رعایت شود.

(2) برگزاری رویدادها ممنوع است. استثنائات این امر بدین شرح است:

- جلسات کمیته‌ای ضروری نهادهای قانونی، بر اساس قانون خصوصی و عمومی، شرکت‌ها و جوامع دارای جایگاه حقوقی و نیمه-حقوقی، جلسات کاری و رویدادهای همکاران اجتماعی، مادامی که مشمول ماده 5 نباشند.
  - ازدواج‌های مدنی که در آن‌ها بیش از ده نفر حضور نداشته باشند؛ فرزندان زوج و همچنین افراد واکسینه‌شده یا بهبودیافته (مطابق بند 5، مواد 2 و 3) جزء شمارش محسوب نمی‌شوند.
  - آموزش کاری مطابق قانون آموزش کار یا مقررات کارهای یدی و همچنین آزمون و دوره‌های آماده‌سازی برای آزمون، به شرطی که در دستورالعمل کرونا برای مدارس، مقررات دیگری برای آن‌ها وضع نشده باشد.
  - رویدادهای آکادمیک که مطابق بند 15، ماده 3 تعریف شده‌اند.
  - رویدادهای مربوط به خدمات و اقدامات مطابق بند 16، از کتاب قوانین اجتماعی، جلد 8، کمک‌های زودهنگام مطابق دستورالعمل کرونا در رابطه با آموزش خانواده و کمک‌های زودهنگام، و همچنین حیطه‌های مربوط به رفاه کودکان و نوجوانان که در قالب خدمات و اقدامات مطابق بندهای 11، 13، 14، 27 تا 35 و 41 تا 42، به استثناء بند 42، ماده 3، کتاب هشتم قوانین اجتماعی (SGB VIII) انجام می‌گیرند.
  - رویدادهایی که مطلقاً ضروری هستند و به تأخیر انداختن آنها ممکن نیست و با هدف حفظ فعالیت، خدمات یا امور کسب‌وکار یا رفاه اجتماعی برگزار می‌شوند.
  - اجرای اقدامات مربوط به سیاست‌های بازار کار و دیگر آموزش‌های حرفه‌ای، به همراه دوره‌های زبان و ادغام در جامعه.
  - برگزاری آموزش‌های عملی و نظری رانندگی، کشتی‌رانی، و خلبانی و آزمون عملی و نظری و همچنین برگزاری دوره آگاهی‌بخشی به رانندگان (ASF) مطابق بند 2b قانون ترافیک جاده‌ای و دوره‌های توانش رانندگی مطابق بند 4a قانون ترافیک جاده‌ای،
  - برگزاری کلاس‌های کمک‌های اولیه در صورت وجود پروتکل تست برای مربیان؛ شرکت‌کنندگان باید مدرک تست، واکسیناسیون، یا بهبود (مطابق تعریف بند 5) ارائه دهند، و
  - کلاس‌های تقویت گروهی با ظرفیت حداکثر پنج دانش‌آموز مادامی که در جمله 2 حد دیگری مشخص نشده باشد، حضور حداکثر 100 شرکت‌کننده مجاز است. برای محاسبه تعداد شرکت‌کنندگان، کارکنان و دیگر همکاران رویداد در نظر گرفته نمی‌شوند.
- (3) این موارد بدون محدودیت تعداد شرکت‌کننده مجازند:
- رویدادهای مربوط به کاندیداتوری و کارزارهای انتخاباتی مطابق بند 13 و جمع‌آوری امضاءهای حمایتی لازم برای انتخابات پارلمان و انتخابات محلی برای تعیین پیشنهادات انتخاباتی احزاب، انجمن‌های رأی‌دهندگان، متقاضیان فردی و همچنین برای ثبت دادخواست‌ها، درخواست عموم، رفراندوم، درخواست شهروندان، و شوراها و شهروندی،
  - آزمون‌های سنجش توانش منحصر به رشته در چارچوب فرآیندهای پذیرش و همچنین دیگر آزمون‌های کشوری؛ برگزارکننده می‌تواند شرکت به صورت حضوری را به ارائه مدرک تست، واکسیناسیون، یا بهبود (مطابق تعریف بند 5) منوط کند و

۳. رویدادهای ورزشی برتر و حرفه‌ای مادامی که بدون تماشاگر برگزار گردند.

(۴) ماده‌های ۱ و ۲ در مورد رویدادهایی که برگزاری‌شان، مطابق بند ۱۰ ماده ۱، مجاز شمرده شده است اعمال نمی‌شود.

(۵) بندهای ۱ و ۲ در مورد رویدادهای مربوط به حفظ ایمنی عمومی و نظم عمومی، اجرای عدالت یا تامین رفاه یا امکانات عمومی، و نیز رویدادها و جلسات سازمان‌ها و دیگر نهادهای قوای مقننه، قضاییه و مجریه، و نیز نهادهای مستقل، شامل جلسات بحث و بررسی و مذاکرات شفاهی در روال‌های تصویب برنامه‌ریزی اعمال نمی‌شود.

(۶) رویدادهای مشمول این ماده باید دارای زمان و مکان محدود و با اهداف و نیت مشخص باشند و زیر نظر برگزارکننده، شخص، سازمان یا موسسه، با مشارکت هدفمند افراد برگزار شوند.

## بند ۱۲

### انتخابات و رای‌دهی

(۱) بندهای ۲ تا ۶ درباره انتخابات و تعیین و تایید نتیجه انتخابات در انتخابات شهرداری و همه‌پرسی و دیگر جلسات کمیته انتخابات شهری اعمال می‌شود. ساختمان رای‌گیری مشمول این قانون، و نیز اتاق‌های انتخابات و اتاق‌های جلسه کمیته‌های انتخابات و هیات‌های گزینش، و نیز دیگر اتاق‌های ساختمان که در مدت برگزاری انتخابات و روندهای تعیین و تایید نتایج انتخابات و دیگر جلسات کمیته انتخابات شهری در دسترس عموم هستند.

(۲) شهردار باید حداقل رعایت الزامات بهداشتی مشمول بند ۴، ماده ۱ شماره‌های ۱ تا ۳، ۶ و ۸ را تضمین کند. در مورد اعضای کمیته‌های انتخابات و هیات‌های گزینش و کارکنان فرعی، الزامات بهداشت و ایمنی حرفه‌ای، طبق بند ۹، باید رعایت شود. افراد باید، پیش از ورود به محل رای‌گیری، دست خود را ضدعفونی کنند.

(۳) مواد زیر درباره افرادی که بر مبنای اصل تبلیغات در ساختمان رای‌گیری حضور دارند، اعمال می‌شود:

۱ شما موظف هستید که مشخصات تماس خود را طبق بند ۷، ماده ۱ جمله ۱ ارائه کنید، کمیته گزینش می‌تواند این داده‌ها را جمع‌آوری کند، مامور انتخابات باید داده‌های جمع‌آوری‌شده را در پاکت دربسته به شهردار تحویل دهد؛ شهردار موظف است که داده‌ها را طبق بند ۷، ماده ۱ جمله ۱ پردازش کند؛

۲. در مورد بند ۳، ماده ۳، شماره ۲، این افراد می‌توانند از ۸ صبح تا ۱۳ و از ساعت ۱۳ تا ۱۸ و از ۱۸ در هر نوبت به مدت حداکثر ۱۵ دقیقه در اتاق‌های رای‌گیری بمانند. ماندن در اتاق‌های رای‌گیری پستی به مدت حداکثر ۱۵ دقیقه مجاز است. رعایت فاصله حداقل ۱.۵ متری بین اعضای کمیته گزینش و دستیاران آنها ضروری است.

(۴) دسترسی به ساختمان رای‌گیری برای افراد زیر ممنوع است:

۱. کسانی که، در ارتباط با ویروس کرونا، الزام به ایزولاسیون خود دارند،  
۲. کسانی که علائم رایج ابتلاء به کرونا را از خود نشان می‌دهند، مخصوصاً تنگی نفس، سرفه‌ای که اخیراً بروز پیدا کرده باشد، تب، از دست دادن حس بویایی و چشایی،

۳. کسانی که، برخلاف بند ۳ ماده ۲، شماره ۱۹، بدون این که مشمول موارد استثنای بند ۳ ماده ۳ باشند، ماسک پزشکی یا ماسک تنفسی نپوشیده باشند، یا



4. برخلاف ماده ۳، شماره ۱، اطلاعات تماس خود را ارائه نکنند یا به صورت ناقص ارائه کنند.

(۵) در صورت انتقال وسایل رای‌گیری به منطقه انتخاباتی دیگر یا اتاق جلسه هیات رای‌گیری پستی مشمول بخش 37a از آیین‌نامه انتخابات شهری به دلیل وجود کمتر از 50 برگه رای در آن منطقه انتخاباتی، چندین نفر از خانوارهای مختلف می‌توانند در یک خودرو جابجا شوند. این افراد باید از ماسک تنفسی مطابق بند ۳، ماده ۱، استفاده کنند. بند ۳، ماده ۳، شماره 2 همچنان معتبر است.

(۶) رای‌دهندگان برای شرکت در انتخابات یا رای دادن، از شمول محدودیت‌های مبتنی بر قانون مقابله با عفونت معاف هستند. همین قاعده درباره اعضای کمیته‌های انتخابات و هیات‌های گزینش و دستیاران فعال در روند انتخابات یا رای‌گیری و همچنین افرادی که، بر مبنای قانون انتخابات، مایلند در ساختمان برگزاری انتخاب یا کمیته‌های انتخاباتی حضور داشته باشند اعمال می‌شود.

### بند ۱۳

#### تجمعات مشمول اصل 8 قانون اساسی

(1) به عنوان استثنای بخش‌های ۱۰ و ۱۱، برگزاری جلسات مربوط به اجرای حق اساسی آزادی تجمعات، بر اساس اصل 8 قانون اساسی، مجاز است.

(2) رئیس جلسه باید قانون فاصله‌گذاری مندرج در بخش 2 را رعایت کند. نهادهای ذیربط می‌توانند الزامات بیشتری، مثلاً برای رعایت اصول بهداشتی، طبق مفاد بخش 4، تعیین کنند.

(3) اگر مقابله با آلودگی به روش‌های دیگر، به‌ویژه از طریق اجرای الزامات، ممکن نباشد، جلسات ممکن است ممنوع گردد.

### بند ۱۴

#### رویدادهای جوامع مذهبی، عقیدتی و ایدئولوژیک و رویدادهای مربوط به سوگواری

(1) به عنوان استثنا برای بندهای ۱۰ و ۱۱، رویدادهایی که در کلیسا و جوامع مذهبی و عقیدتی با هدف عبادت مذهبی برگزار می‌شود، مجاز خواهد بود. برگزارکنندگان رویدادهای مذهبی باید الزامات بهداشتی مندرج در بند 4 را رعایت کنند، پیشاپیش اصول بهداشتی را طبق بند ۶ اعلام نمایند، و مطابق بند ۷، پردازش داده را انجام دهند. اینجا ممنوعیت دسترسی و مشارکت طبق بند ۸ وجود دارد. جملات 1 تا ۳ در مورد رویدادهای جوامع ایدئولوژیک اعمال می‌شود.

(2) به عنوان استثنا برای بخش‌های ۱۰ و ۱۱، برگزاری مراسم دفن، مرده‌سوزی و سوگواری مجاز است. برگزارکنندگان این رویدادها باید الزامات بهداشتی بخش 4 را رعایت کنند. اینجا ممنوعیت دسترسی و مشارکت طبق بند ۸ وجود دارد.

#### بخش ۴: ممنوعیت فعالیت و الزامات مقابله با عفونت در مراکز و کسب‌وکارهای خاص

### بند ۱۵

#### ممنوعیت فعالیت و محدودیت‌های مراکز

(1) فعالیت مراکز زیر، به‌استثنای ارائه خدمات آنلاین به عموم مردم، ممنوع است:

1. مکان‌های تفریحی، شامل گذرگاه‌های سرگرمی، کازینو و بنگاه‌های شرط‌بندی، به‌استثنای مراکز شرط‌بندی کوچک، مادامی که مطابق بند ۱۶، ماده ۳، جمله ۴ برگزار شوند.

2. موسسات هنری و فرهنگی، به‌ویژه سالن‌های نمایش، تالارهای اپرا و کنسرت، موزه‌ها، نمایشگاه‌ها، بناهای یادبود و سینماها، به استثناء سینماها، کنسرت‌ها، و نمایش‌های ماشین‌رو؛ فعالیت موزه‌ها، نمایشگاه‌ها، و بناهای یادبود مطابق بند ۱۶، ماده ۱، مجاز است.
۳. بایگانی‌ها و کتابخانه‌ها؛ فعالیت مطابق بند ۱۶، ماده ۱، مجاز است؛ در مورد کتابخانه‌ها انحراف از این مقرر به منظور دریافت رسانه‌های سفارش‌داده‌شده و تحویل رسانه‌ها در چارچوب پروتکل‌های بهداشتی مربوطه مجاز است،
۴. آموزشگاه‌های موسیقی، هنر و آموزشگاه‌های هنری نوجوانان؛ گروه‌های متشکل از نهایتاً ۵ هنرجو از این قاعده مستثنی هستند، اما آموزش آواز و آلات موسیقی بادی در آن‌ها مجاز نیست.
۵. اتوبوس‌های گردشگری، شرکت‌های تامین سکونتگاه و دیگر مراکز تامین‌کننده اقامتگاه شبانه پولی، به‌استثنای کسب‌وکارهای ضروری یا اقامتگاه‌های شبانه رسمی یا در شرایط دشوار و خاص،
۶. نمایشگاه‌های تجاری، نمایشگاه‌ها، و مراکز همایش‌ها
۷. پارک‌های تفریحی، باغ‌های جانورشناسی و گیاهشناسی و نیز دیگر مراکز تفریحی، شامل محوطه‌های محصور در فضای باز، شامل گشت‌های قایقی تفریحی، راه‌آهن‌های موزه و خودروهای کابلی گردشگری؛ فعالیت باغ‌های جانورشناسی و گیاهشناسی مطابق بند ۱۶، ماده ۱، مجاز است.
۸. مراکز ورزشی عمومی و خصوصی و همچنین، زمین‌های فوتبال، به استثناء استفاده برای مقاصد خدماتی، برای توانبخشی با ورزش، ورزش مدرسه، فعالیت‌های تحصیلی، ورزش‌های سطح بالا و حرفه‌ای،
۹. باشگاه‌های تناسب اندام، باشگاه‌های یوگا، و نهادهای مشابه، به استثناء زمانی که از آن‌ها برای مقاصد خدماتی استفاده می‌شود، برای توانبخشی با ورزش، ورزش مدرسه، انجام مطالعات، ورزش‌های سطح بالا و حرفه‌ای،
۱۰. استخرهای شنا، سربسته، استخرهای آب گرم، استخرهای تفریحی و دیگر استخرها و همچنین، محل‌های شنا در دریاچه با ورود کنترل‌شده، به استثناء زمانی که برای اهداف خدماتی از آن‌ها استفاده می‌شود، مثل توانبخشی با ورزش، ورزش مدرسه، فعالیت‌های تحصیلی، و ورزش‌های سطح بالا و حرفه‌ای، و همچنین کلاس‌های شنا مقدماتی،
۱۱. سوناها و مراکز مشابه،
۱۲. صنعت هتل‌داری، به‌ویژه میخانه‌ها و رستوران‌ها، شامل بارهای مصرف‌قلیان و دخانیات و مراکز پذیرایی مشمول بخش 25 بند 2 از قانون هتل‌داری، به‌استثنای مراکز تهیه غذا و ارائه خدمات مشمول ماده 25 بند 1 از قانون تهیه غذا (GastG)، به استثناء فروش بیرون‌بر و خدمات بیرون‌بر و تحویل در محل. محل‌های سرو در این مکان‌ها باید تعطیل گردند. تهیه غذا برای اقامتگاه‌های شبانه مجاز مشمول شماره ۵ و در سالن‌های غذاخوری مراکز درمانی و مراقبتی از این قاعده مستثنی است.
۱۳. اغذیه‌فروشی‌ها و کافه‌تریاهای دانشگاه‌ها و مراکز آموزشی مشمول قانون موسسات آموزش عالی، به‌استثنای نوشیدنی‌ها و غذاهای منحصراً بیرون‌بر و فروش با سرویس تحویل؛ مکان‌های سرو غذا در رستوران‌ها باید تعطیل باشند؛ بند ۲۴، ماده 2 جمله 2 نیز اعمال می‌شود،
۱۴. سالن‌های زیبایی حیوانات، آرایشگاه‌های حیوانات و مراکز مشابه مراقبت از حیوانات، به‌استثنای خانه‌های نجات حیوانات؛ فعالیت مطابق بند ۱۶، ماده ۳، جمله ۴، مجاز است.
۱۵. مدارس رقص، مدارس باله و موسسات مشابه، صرف‌نظر از ساختار سازمانی یا پذیرش به عنوان مدرسه هنری، مگر این که استفاده از این مکان‌ها بدون تماس و توسط نهایتاً پنج نفر از دو خانوار صورت گیرد.
۱۶. باشگاه‌ها و دیسکوها و
۱۷. مراکز روسپی‌گری، فاحشه‌خانه‌ها و مراکز مشابه و نیز دیگر مکان‌های مرتبط با صنعت روسپی‌گری مشمول بخش 2 بند 3 از قانون حمایت از روسپی‌ها.

(2) فعالیت سالن غذاخوری شرکت‌ها مطابق بند ۲۵، ماده ۱ قانون اغذیه‌فروشی (GastG) به منظور صرف غذا و نوشیدنی در محل تعطیل می‌باشد. عرضه غذا و نوشیدنی که بیرون بردن آنها مجاز است، به شرطی که مصرف آنها در اتاق‌های مناسب در محوطه شرکت صورت بگیرد، اشکالی ندارد. در مواردی که مصرف غذا در بیرون از اغذیه‌فروشی شرکت با دلایل موجه مجاز نباشد، جمله 1 اعمال نمی‌شود. در این موارد، متصدیان باید اصول بهداشتی را رعایت کنند و پیوسته از وجود فاصله 1.5 متری بین همه مراجعان و فراهم بودن مساحت حداقل ده متر مربع به ازاء هر مراجع در اتاق مهمان اطمینان حاصل نمایند.

(3) مطالعات حضوری در دانشگاه‌ها و موسسات آموزش عالی بر اساس قانون موسسات آموزش عالی تعلیق می‌شود؛ قالب‌های دیجیتالی و دیگر قالب‌های آموزش از راه دور مجاز است. به عنوان استثنا برای جمله 1، رویدادهای حضوری با مجوز رئیس و مدیریت آکادمی مجاز خواهد بود، به شرطی که برگزاری اینها اکیداً ضروری باشد و امکان استفاده از اطلاع‌رسانی الکترونیکی و فناوری‌های ارتباطی یا دیگر قالب‌های آموزش از دور به جای آنها ممکن نباشد، مخصوصاً رویدادهایی که برای دانشجویان ترم اول و دانشجویانی برگزار می‌شود که قرار است به زودی فارغ‌التحصیل شوند یا قرار است به زودی در آزمون‌های مربوط به رشته خود شرکت کنند. رئیس دانشگاه یا مدیریت آکادمی می‌تواند شرکت به صورت حضوری را به ارائه مدرک تست، واکسیناسیون، یا بهبود، مطابق تعریف بند ۵، منوط کنند. بند ۱۴، ماده، جملات ۲ و ۳ به تناسب اعمال می‌شوند.

## بند ۱۶

### فروشگاه‌ها، فروشگاه‌های خرده‌فروشی، بازارها و شرکت‌های صنایع دستی و ارائه‌دهنده خدمات

(1) فعالیت فروشگاه‌ها، فروشگاه‌های خرده‌فروشی، و بازارها، به استثناء خدمات دریافت سفارش و خدمات تحویل بسته، از جمله همین خدمات برای فروشگاه‌های آنلاین، تنها با دریافت وقت قبلی با زمانی مشخص مجاز است، به طوری که تنها یک مشتری به ازاء هر ۴۰ متر مربع از مساحت قسمت فروش حضور داشته باشد؛ در هر رزروی که از قبل صورت می‌گیرد باید بازه زمانی محدود و دقیق برای هر مشتری تعیین شود و تعهد به منظور پردازش داده‌ها، مطابق بند ۷ (مقررات Click and Meet) نیز قابل اطلاق است.

(2) این موارد از ماده ۱ مستثنا هستند:

1. فروشگاه‌های مواد غذایی و نوشیدنی، از جمله عرضه مستقیم، قصابی‌ها، نانوايي‌ها و شیرینی‌فروشی‌ها
2. فروشگاه‌های هفتگی مشمول بند ۶۷ از GewO،
3. مراکز توزیع غذا،
4. داروخانه‌ها، فروشگاه‌های غذای سالم، فروشگاه‌های اقلام بهداشتی، فروشگاه‌های وسایل پزشکی، تکنیسین‌های کفش ارتوپدی، متخصصان سمعک، عینک‌سازها، فروشگاه‌های تخصصی کودک،
5. پمپ بنزین،
6. دفتر پست و خدمات ارسال بسته، بانک و صندوق پس‌انداز و مراکز بلیت‌فروشی و پشتیبانی از مشتریان وسایل نقلیه عمومی
7. مراکز لباس‌شویی
8. کتاب‌فروشی‌ها و مراکز فروش روزنامه و مجله
9. فروشگاه‌های مواد غذایی و محصولات ضروری حیوانات
10. عمده‌فروشی‌ها
11. باغداری‌ها، گل‌فروشی‌ها، پرورشگاه‌های نهال، و فروشگاه‌های مربوط به باغداری، ساختمان‌سازی و فروشگاه‌های رانیفایزن (Raiffeisen).

در رابطه با جمله ۱، در فضاهای بسته، بسته به وسعت فضای فروش، تعداد مشتریانی که همزمان حضور دارند باید بدین شرح محدود شود:

۱. در فضاهای فروشی که کوچکتر از ده متر مربع است، حداکثر یک مشتری،

۲. در فضاهای فروشی که تا ۸۰۰ متر مربع وسعت دارند و در خردهفروشی‌های مواد غذایی، حداکثر یک مشتری به ازاء هر ده متر مربع فضای فروش،

۳. در فضاهای فروش خارج از خردهفروشی مواد غذایی که بیش از ۸۰۰ متر مربع وسعت دارد، در سطحی که ۸۰۰ متر مربع وسعت دارد، حداکثر یک مشتری به ازاء هر ده متر مربع مساحت محل فروش و در محیطهایی که بیش از ۸۰۰ متر مربع وسعت دارند، حداکثر یک مشتری به ازاء هر ۲۰ متر مربع مساحت محل فروش.

در مورد مراکز فروش مساحت فروش کل تعیین‌کننده است.

(۳) وقتی که دسته‌بندی‌ها مختلفی از اقلام برای فروش ارائه می‌شوند، دسته‌بندی‌هایی که فروش‌شان طبق ماده ۲ مجاز نیست، به شرطی مجاز به فروش هستند که اقلام مجاز حداقل ۶۰ درصد اقلام فروشی را در بر بگیرد. پس این مراکز مجازند تمام اقلامی را که به صورت معمول برای فروش عرضه می‌کرده‌اند عرضه کنند. در تمام موارد دیگر، عرضه اقلام مجاز صرفاً به شرطی مجاز است که از طریق جداسازی فضا از اقلام ممنوعه، اطمینان حاصل شود که فروش اقلام ممنوع امکان‌پذیر نیست. ماده ۱ دست‌نخورده باقی می‌ماند. در تنظیم خدمات دریافت سفارش، گردانندگان باید، به عنوان بخشی از پروتکل بهداشتی، عرضه کالاها را به نحوی بدون تماس و در محدوده بازه زمانی‌ای مشخص تنظیم کنند.

(۴) مراکز فروش و بازارها مجاز به راه‌اندازی کمپین‌های فروشی نیستند که منجر به هجوم تعداد زیادی از افراد شود.

(۵) فروشگاه‌ها و مراکز خدماتی، شامل تعمیرگاه خودرو، ماشین‌آلات کشاورزی و دوچرخه، و مراکز فروش قطعات یدکی مرتبط به آن‌ها، مجازند به فعالیت ادامه دهند، مگر این که مطابق دیگر مقررات یا بر مبنای این مقرره ممنوع شمرده شوند. در محوطه فعالیت مراکز صنعتی و خدماتی، فروش کالاها نامرتب با آن صنعت یا خدمت، به استثنای وسایل جانبی ضروری، ممنوع است. در محوطه فعالیت ارائه‌دهندگان خدمات تلفن، فقط پذیرش و رفع عیب و تعمیر یا تعویض دستگاه‌های معیوب مجاز است؛ فروش کالاها، از جمله اقلام مربوط به اجرای قراردادهای خدماتی، ممنوع است. در صورت اطلاق جمله ۲ و ۳، ماده ۲، جمله ۲ به تناسب صدق می‌کند. مجوز فروش کالاها مطابق مواد ۱ و ۲ دست‌نخورده باقی می‌ماند.

## بند ۱۷

### اعتبار الزامات مقابله کلی با عفونت در مراکز و کسب‌وکارهای خاص

(۱) افراد بهره‌بردار یا اداره‌کننده موسسات، مراکز خدماتی و فعالیت‌های زیر باید الزامات بهداشتی ذکر شده در بخش ۴ را رعایت کنند، پیشاپیش برنامه بهداشتی خود را طبق بند ۶ تدوین کنند و پردازش داده‌ها را طبق بند ۷ انجام دهند:

۱. دانشگاه‌ها و مراکز آموزش عالی مشمول قانون موسسات آموزش عالی، کتابخانه‌ها، بایگانی‌ها و اتحادیه‌های دانشجویی،

۲. مراکز هنری و فرهنگی، از جمله موزه‌ها، نمایشگاه‌ها، سینما، سینماهای ماشین‌رو، مراکز تئاتر و کنسرت و همچنین باغ‌وحش‌ها و باغ‌های گیاه‌شناسی و بناهای یادبود،

۳. آموزشگاه‌های موسیقی، هنر، هنر نوجوانان، رقص، و باله،

۴. مدارس پرستاری، مدارس ویژه کادر درمان، مدارس فنی ویژه امور اجتماعی، مدارس ویژه فعالیت‌های مربوط به سرویس مجات و دیگر موسسات آموزشی و تحصیلی مربوط به پرستاری و کادر درمانی تحت نظر وزارت امور اجتماعی،

۵. آموزشگاه‌های رانندگی، قایقرانی و پرواز، شامل آزمون‌های نظری و عملی،

۶. دیگر موسسات آموزشی و خدمات آنها، از جمله برگزاری آزمون، مگر این‌که در بند ۲۴، ماده ۱، شماره ۱ ذکر شده باشد،

۷. مشاغلی که خدماتی ارائه می‌دهند که تماسی نزدیک با بدن دارد، مانند آرایشگاه‌ها، سالن‌های زیبایی، کاشت ناخن، ماساژ، تتو، و پیرسینگ و همچنین فیزیوتراپی و کار درمانی، گفتار درمانی، و مراقبت از پاهای مادامی که امکان داشتن دائم یا موقتی ماسک پزشکی یا ماسک تنفسی در

هنگام فعالیت یا ارائه خدمات وجود نداشته باشد، برای استفاده از خدمات، ارائه مدرک تست، واکسیناسیون، یا بهبود، که در چارچوب بند ۵ تعریف شده است، برای استفاده از خدمات الزامی است.

۸. مراکز ورزشی عمومی و خصوصی و زمین‌های بازی، سالن‌های تناسب اندام و یوگا و مراکز مشابه،

۹. خرده‌فروشی‌ها و بازارهای مشمول بندهای 66 تا 68 از GewO، به استثنای الزامات بند ۷، مگر این که مطابق بند ۱۶، ماده ۱ تعیین شده باشند.

۱۰. صنعت هتل‌داری شامل مراکز و خدمات پذیرایی مشمول بخش 25 از GastG؛ در مورد مراکز و خدمات پذیرایی مشمول بخش 25 بند 1 جمله 1 از GastG، پردازش داده طبق بند ۷ باید فقط برای مسافران خارجی انجام بگیرد،

۱۱. اقامتگاه‌ها و دیگر نهادهایی که به ازاء دریافت وجه محل اقامت ارائه می‌کنند و همچنین اتوبوس‌های توریستی برای جابجایی توریست‌ها

۱۲. غرفه‌های تجاری، نمایشگاه‌ها، و مراکز همایش‌ها،

۱۳. نهادهای تفریحی، از جمله مراکز بازی (گیم‌نت‌ها)، کازینوها، و مراکز شرط‌بندی

۱۴. سالن‌های سولاریوم،

۱۵. پانسیون حیوانات، به استثناء الزامات قیدشده در بند ۷، آرایشگاه حیوانات، و دیگر نهادهای مشابه مربوط به مراقبت از حیوانات،

۱۶. سوناها و نهادهای مشابه آن تعطیل می‌باشند،

۱۷. استخرهای شنا، سر بسته، استخرهای آب گرم، استخرهای تفریحی و دیگر استخرها و همچنین، محل‌های شنا در دریاچه با ورود کنترل‌شده،

۱۸. شهر بازی‌ها و دیگر مراکز تفریحی، همچنین آن‌هایی که خارج از محیط‌های بسته هستند، از جمله گردش با کشتی‌های گردشگری، قطار موزه‌ها، و همچنین تله‌کابین‌های توریستی.

(۲) هنگام بهره‌برداری از این مراکز یا ارائه این خدمات، پیشنهادها و فعالیت‌های مطابق ماده ۱، دسترسی و مشارکت طبق بند ۸ ممنوع است. در ضمن، الزامات ایمنی حرفه‌ای مشمول بند ۸ باید رعایت شود. اگر رویداد مجاز مشمول بند ۱۱ در مرکز، پیشنهاد یا فعالیت برگزار شود، مواد 1 و ۲ نیز اعمال می‌شود. ممنوعیت دسترسی و مشارکت مشمول بند ۸ همچنین درباره وسایل حمل‌ونقل، محیط‌ها و مراکز ذکر شده در بند 3 ماده ۲ شماره‌های 1 و ۵ اعمال می‌شود.

(۳) نهادهای مطابق ماده ۱، شماره ۷ و ۱۴، تنها با رزرو وقت قبلی مجاز به ارائه خدمات هستند.

## بند ۱۸

*اقدامات خاص لازم برای جلوگیری از ابتلاء برای کشتارگاه‌ها و به کارگیری کارگران فصلی در صنعت کشاورزی*

### (۱) کارمندان

۱. شرکت‌های سلاخی، قصابی، فرآوری گوشت، و فرآوری شکار و همچنین مشاغل دیگری که با گوشت‌های فرآوری‌نشده سر و کار دارند و از آن مواد غذایی دیگری را تولید می‌کنند و بیش از ۳۰ کارمند دارند، مادامی که در محوطه سلاخی و قصابی حضور داشته باشند و

۲. شرکت‌های کشاورزی، شامل شرکت‌های پرورش‌دهنده گیاهان خاص، که در بازه زمانی به کارگیری کارگران فصلی بیش از ۱۰ کارگر فصلی دارند،

باید پیش از شروع فعالیت کاری خود، تست فوری کوید-۱۹ مطابق با بند ۵، ماده ۱، بدهند. در مورد شماره ۱، کارمندان حوزه سلاخی و قصابی که در شرکت‌هایی با بیش از ۱۰۰ کارمند مشغول به کارند ملزم به انجام یک تست هفتگی، مطابق آنچه در ۵، ماده ۱، تعریف شده است، نیز هستند.

افرادی که، مطابق تعریف بند ۵، مواد ۲ و ۳، واکسینه شده‌اند یا بهبود یافته‌اند از الزام به ارائه تست معاف هستند. مدرک تست، واکسیناسیون، یا بهبود باید در صورت درخواست کارفرما به وی ارائه شود. کارفرما مسئول تأمین هزینه آزمایش است، مگر این که این هزینه از طریق دیگری تضمین شود.

(۲) کارفرمایان مشاغل ذکر شده در ماده ۱ باید، مطابق بند ۴، الزامات بهداشتی را رعایت کنند و یک پروتکل بهداشتی را، مطابق قیود ذکر شده در بند ۶، تدوین کنند. در شرکت‌های ذکر شده در ماده ۱، شماره ۲، افراد در خارج از فضاهای بسته ملزم به پوشیدن ماسک پزشکی و ماسک تنفسی نیستند. کارفرمایان نهادهای ذکر شده در ماده ۱، علی‌رغم بند ۵، ماده ۲، ملزم هستند که پروتکل بهداشتی خود را به اداره بهداشت محلی ارسال کنند. اگر اداره کاستی‌ای را در پروتکل پیدا کرد، پروتکل باید فوراً مطابق الزامات اداره بهداشت اصلاح شود.

(۳) به درخواست کارفرما، اداره بهداشت محلی می‌تواند استثنائاتی را برای الزام به تست برای کارمندان یک محدوده کاری، مطابق ماده ۱، قائل شود، البته در صورتی که کارفرما بتواند در چارچوب یک پروتکل بهداشتی خاص دلایلی را ارائه دهد که بتواند این استثناء را توجیه کند.

(۴) بهره‌بردار، مطابق بند ۷، موظف به پردازش داده‌های مربوط به کارکنان و بازدید کنندگان شرکت است. در مورد شماره ۲، بند ۱، صرفاً داده‌های کارکنان پردازش می‌شوند. ورود و شرکت طبق بند ۸ ممنوع است و همچنین در خصوص افرادی که آزمایش‌هایی را که مطابق ماده ۱ تجویز شده‌اند انجام ندهاند و یا مدرک واکسیناسیون یا بهبود ندارند ممنوع است.

(۵) الزامات ایمنی شغلی مطابق با بند ۹ باید رعایت شوند. علاوه بر این، بهره‌بردار باید در خصوص موسسات ذکر شده در بند ۱ تعهدات ذیل را انجام دهد:

۱. کارکنان باید به زبانی که متوجه می‌شوند، به ویژه با توجه به تغییرات ایجاد شده در روند کار و مقررات به دلیل همه‌گیری کرونا، و همچنین با توجه به علائم معمولی عفونت با ویروس کرونا، یعنی تنگی نفس، سرفه‌های نوظهور، تب، و از دست رفتن حس بویایی و چشایی به طور جامع آموزش داده شوند.

۲. ارائه اطلاعات و آموزش‌ها مطابق با جمله ۲ شماره ۱ باید قبل از شروع اولین فعالیت، پس از آن حداقل سه ماهه و در صورت تحولات جدید فوراً، به صورت کتبی و شفاهی انجام شده و مستندسازی شوند.

۳. تجهیز کلیه کارکنان به تجهیزات محافظت شخصی و آموزش استفاده صحیح از آنها.

## بند ۱۹

### مدارس تحت نظارت وزارت امور اجتماعی و وزارت مناطق روستایی

(۱) مدارس تعریف شده در بند ۱۷، ماده ۱، شماره ۴ و همچنین مدارس تحت نظارت وزارت مناطق روستایی باید به دانش‌آموزان و کارکنانی که به صورت حضوری در این مراکز فعالیت دارند، هر هفته تحصیلی، دو تست فوری کوید-۱۹ — مطابق تعریف بند ۵، ماده ۱ — ارائه کنند. افرادی که، مطابق تعریف بند ۵، مواد ۲ و ۳، واکسینه شده‌اند یا بهبود یافته‌اند از این قاعده مستثنی هستند. زمان و سامان‌دهی انجام تست‌ها بر عهده مدیریت مدرسه است.

(۲) افرادی که مدرک تست، مدرک واکسیناسیون، و یا مدرک بهبود — چنانچه در بند ۵ تعریف شده است — ارائه نمی‌کنند، مشمول ممنوعیت ورود و حضور تعریف شده در بند ۸ می‌شوند. این ممنوعیت در موارد زیر اطلاق نمی‌شود:

۱. برای شرکت در آزمون‌های میان‌ترم و پایانی یا آزمون‌های ارزیابی عملکرد لازم برای نمره‌دهی،

۲. برای ورود کوتاه‌مدت به محیط مدرسه، مادامی که این ورود برای شرکت در آموزش از راه دور اکیداً ضروری باشد، یا

۳. برای ورود کسانی که خدمات ارائه می‌دهند و حضور کوتاه‌مدت‌شان برای عملکرد مدرسه ضروری است یا در صورتی که ورودشان خارج از زمان فعالیت مدرسه باشد.

در صورت اطلاق جمله ۲، شماره ۱، مدیریت مدرسه باید اقدامات درخوری را برای جداسازی افراد بدون مدرک — طبق تعریف بند ۵ — از دیگر شرکت‌کنندگان در امتحان در پیش گیرد.

بند ۲۰

مبنا

در صورت وجود قواعد متفاوت، دستورهای صادرشده بر اساس بندهای ۲۴ تا ۲۶ بر همه مواد این دستورالعمل اولویت دارند. عدم اجرای بندهای ۱۰، ۳، ۱۱، ماده ۲، بند ۱۵، مواد ۱ و ۲، بندهای ۱۹ و ۲۱، تنها در صورتی مجاز است که این کار اقدامات بیشتر را برای حفاظت در برابر آلودگی مهیا کند.

بند ۲۱

سطوح بازگشایی، استثنائات

- ۱) در روز انقضاء اقدامات بند ۲۸b، ماده ۱ از قانون مقابله با عفونت مطابق بند ۲۸b، ماده ۲، جمله ۱ از قانون مقابله با عفونت در یک شهر یا ناحیه، مقررات زیر بر مقررات متناظر این دستورالعمل ارجحیت پیدا می‌کنند (سطح بازگشایی ۱):
  ۱. به عنوان استثنائی از بند ۱۱، ماده ۲، جمله ۱ و بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۲، برگزاری رویدادهای فرهنگی، مخصوصاً برگزاری تئاتر، اپرا، و کنسرت و همچنین اکران فیلم، با نهایتاً ۱۰۰ تماشاگر در فضای باز مجاز است،
  ۲. به عنوان استثنائی از بند ۱۱، ماده ۲، جمله ۱، برگزاری اجراها و رویدادهای آگاهی‌رسان با حضور حداکثر ۱۰۰ شرکت‌کننده در محیط‌های باز مجاز است.
  ۳. به عنوان استثنائی از بند ۱۱، ماده ۲، جمله ۱، برگزاری کلاس‌های مراکز آموزش بزرگسالان و نهادهای آموزشی مشابه برای گروه‌های نهایتاً دهنفزه، به استثناء کلاس‌های رقص و ورزش در فضای بسته، مجاز است؛ در فضای باز، بدون محدود کردن ارائه درس، شرکت نهایتاً ۲۰ نفر مجاز است.
  ۴. به عنوان استثنائی از بند ۱۱، ماده ۲، جمله ۱، تورهای بازدید از موزه و رویدادهای توریستی که در فضای باز صورت می‌گیرند، مخصوصاً تورهای شهرگردی و طبیعت‌گردی، در قالب گروه‌های حداکثر ۲۰ نفره مجاز است،
  ۵. علاوه بر بند ۱۱، ماده ۲، جمله ۲، شماره ۱ جلسات کمیته‌های نهادهای قانونی، بر اساس قانون خصوصی و عمومی، شرکت‌ها و جوامع دارای جایگاه حقوقی و نیمه-حقوقی، جلسات کاری و رویدادهای همکاران اجتماعی، مادامی که مشمول بند ۱۱، ماده ۵ نباشند، با حضور حداکثر ۱۰۰ شرکت‌کننده در فضای باز یا در قالب گروه‌هایی متشکل از نهایتاً ده شرکت‌کننده در فضای بسته، عموماً مجاز است.
  ۶. علاوه بر بند ۱۱، ماده ۲، جمله ۲، شماره ۶، رویدادهایی که برای حفظ کار، ارائه خدمات، یا تجارت و یا رفاه اجتماعی ضروری هستند، با حضور حداکثر 100 شرکت‌کننده در فضای باز یا در قالب گروه‌هایی متشکل از نهایتاً ده شرکت‌کننده در فضای بسته، عموماً مجاز هستند.
  ۷. به عنوان استثنائی از بند ۱۱، ماده ۲، جمله ۲، شماره ۱۰، برگزاری کلاس‌های تقویتی برای گروه‌هایی متشکل از نهایتاً ده دانش‌آموز مجاز است،
  ۸. به عنوان استثنائی از بند ۱۱، ماده ۲، جمله ۱ و ماده ۳، شماره ۳، در فضای باز، با حضور حداکثر ۱۰۰ تماشاگر، رویدادهای رقابتی ورزشکاران سطح‌بالا و حرفه‌ای، بدون محدودیت برای مسابقه‌دهندگان و همچنین ورزش‌های غیرحرفه‌ای بدون تماس، با حضور حداکثر ۲۰ ورزشکار، مجاز است،
  ۹. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۲، فعالیت نمایشگاه‌ها، موزه‌ها، و بناهای یادبود عموماً مجاز است،
  ۱۰. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۳، فعالیت بایگانی‌ها و کتابخانه‌ها عموماً مجاز است،
  ۱۱. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره‌های ۴ و ۱۵، فعالیت آموزشگاه‌های موسیقی، هنر، رقص، و آموزشگاه‌های هنری نوجوانان در قالب گروه‌هایی متشکل از حداکثر ده دانش‌آموز، مجاز است؛ کلاس‌های آواز و آموزش آلات موسیقی بادی با حضور حداکثر پنج هنرجو مجاز است؛ آموزش رقص و باله با حضور حداکثر ده هنرجو در فضای باز مجاز است،
  ۱۲. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۵، فعالیت اقامتگاه‌ها و دیگر نهادهایی که در آنجا ذکر شده‌اند عموماً مجاز است؛ فعالیت اتوبوس‌های گردشگری در حمل و نقل توریستی با این قید مجاز است که مبدأ و مقصد سفر در شهر یا ناحیه‌ای باشد که اقدامات مربوط به بند ۲۸b، ماده ۱ از قانون مقابله با عفونت مطابق بند ۲۸b، ماده ۲، جمله ۱ از قانون مقابله با عفونت در حال اجرا نباشد و حداکثر تعداد مسافران اتوبوس گردشگری نصف تعداد مسافران مجاز در حالت عادی باشد،

۱۳. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۷، فعالیت باغوحش‌ها و باغ‌های گیاه‌شناسی عموماً مجاز است؛ فعالیت کشتی‌های گردشگری و همچنین تله‌کابین‌های موزه‌ها و تله‌کابین‌های توریستی با این قید مجاز است که مبدأ و مقصد سفر در شهر یا ناحیه‌ای باشد که اقدامات مربوط به بند b۲۸، ماده ۱ از قانون مقابله با عفونت مطابق بند b۲۸، ماده ۲، جمله ۱ از قانون مقابله با عفونت در حال اجرا نباشد و حداکثر تعداد مسافران و وسائل نقلیه ذکر شده نصف تعداد مسافران مجاز در حالت عادی باشد،
۱۴. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۷، فعالیت زمین‌های مینی‌گلف و بوستان‌های طناب، کرایه قایق، و دیگر مراکز تفریحی در فضای باز، برای استفاده همزمان گروه‌هایی متشکل از حداکثر ۲۰ نفر، مجاز است؛ در مراکز تفریحی باز و وسیع، چند گروه جداگانه از افراد مجاز به فعالیت‌اند،
۱۵. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۸، فعالیت مراکز ورزشی و نهادهای قابل مقایسه برای ورزش‌های تفریحی و آماتور بدون تماس، در فضای باز و در گروه‌های نهایتاً ۲۰ نفره، مجاز است؛ این قاعده برای ورزش‌های تیمی سازمان‌دهی‌شده و همچنین برای ورزش‌های عمومی دانشگاه، حتی خارج از مراکز ورزشی، نیز برقرار است؛ در مراکز ورزشی سرباز و وسیع، حضور چند گروه از افراد برای انجام ورزش‌های تفریحی و آماتور مجاز است،
16. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۱۰، فعالیت فضاهای خارجی استخرهای شنا، استخرهای آب گرم، و استخرهای تفریحی و دیگر استخرها و همچنین محل‌های شنا در دریاچه با ورود کنترل‌شده عموماً مجاز است،
17. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۱۲، فعالیت خدمات مهمان‌پذیری، مخصوصاً بارها و رستوران‌ها، از جمله مراکز سرو قلیان و رستوران-بارها، و نهادهای مهمان‌پذیری مطابق بند ۲۵، ماده ۲ از GastG، با محدودیت تعداد مشتریان حاضر در هر ۵/۲ متر مربع از محل مهمان‌پذیری در فضاهای بسته و بدون محدودیت تعداد مشتریان به ازاء فضای بیرونی مجاز است؛ فعالیت بین ساعات ۶:۰۰ و ۲۱:۰۰ مجاز است و محل‌های نشستن باید به گونه‌ای چیده شوند که فاصله حداقل ۱/۵ متر بین افراد نشسته بر سر میزهای متفاوت حفظ شود؛ کشیدن سیگار فقط در فضای باز مجاز است،
18. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۱۴، فعالیت سالن‌های آرایش و زیبایی حیوانات و نهادهای قابل مقایسه برای مراقبت از حیوانات عموماً مجاز است،
19. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۱۳ و بند ۱۵، ماده ۲، فعالیت سالن‌های غذاخوری و کافه‌ها در دبیرستان‌ها و دانشگاه‌ها مطابق قانون دانشگاه‌ها و همچنین سالن‌های غذاخوری شرکت‌ها مطابق تعریف بند ۲۵، ماده ۱ از قانون اغذیه‌فروشی، عموماً مجاز است؛ شرکت‌ها باید در چارچوب پروتکل بهداشتی خود محدودیت تعدادی را اعمال کنند که امکان حفظ فاصله حداقلی ۵/۱ متر، به طور پیوسته، فراهم شود،
20. به علاوه بند ۱۵، ماده ۳، جمله ۲، رئیس دانشگاه و مدیریت دانشگاه می‌توانند رویدادهای حضوری را در فضای باز، با حضور نهایتاً ۱۰۰ شرکت‌کننده و با پیش‌شرط ثبت قبلی و حفظ فاصله ۱/۵ متری میان دانشجویان در محل یادگیری، از جمله گروه‌های مطالعه نهایتاً دهنفره، مجاز بشمارند؛ مقررات مربوط به کتابخانه‌ها نیز بلا تغییر باقی می‌ماند؛ دانشگاه می‌تواند ورود به محیط مطالعه کتابخانه‌ها را از پیش‌شرط ثبت‌نام قبلی مطابق نیم‌جمله ۱ معاف کند.
- مادامی که در جمله ۱ محدودیتی در زمینه فضا یا تعداد افراد ذکر نشده باشد، تعداد مراجعان یا مشتریان همزمان به یک نفر به ازاء هر ۲۰ متر مربع از فضای پیش‌بینی‌شده برای تردد عموم محدود می‌شود.
- (۲) اگر نرخ ابتلاء هفت‌روزه شهر یا ناحیه‌ای که در آن مقررات ماده ۱ در حال حاضر در حال اجراست، به مدت ۱۴ روز پیاپی از حد آستانه ۱۰۰ نفر کمتر شود و روندی نزولی مطابق ماده ۷ مشاهده شود، از زمان لازم‌الاجرا شدن ماده ۹، به علاوه ماده ۱، مقررات زیر بر مقررات متناظر این دستورالعمل ارجحیت پیدا می‌کنند (سطح بازگشایی ۲):
۱. به عنوان استثنائی از بند ۱۱، ماده ۲، جمله 1 و بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۲، برگزاری رویدادهای فرهنگی، مخصوصاً برگزاری تئاتر، اپرا، و کنسرت و همچنین اکران فیلم، با نهایتاً ۲۵۰ تماشاگر در فضای باز یا ۱۰۰ تماشاگر در فضای بسته مجاز است،
۲. به عنوان استثنائی از بند ۱۱، ماده ۲، جمله ۱، برگزاری اجراها و رویدادهای آگاهی‌رسان، با حضور حداکثر ۲۵۰ شرکت‌کننده در فضای باز یا با حضور ۱۰۰ شرکت‌کننده در فضای بسته مجاز است،
۳. به عنوان استثنائی از بند ۱۱، ماده ۲، جمله ۱، تورهای بازدید از موزه و رویدادهای توریستی که در فضای بسته صورت می‌گیرند، مخصوصاً تورهای همراه با راهنما، در قالب گروه‌های حداکثر ۲۰ نفره مجاز است،
۴. به عنوان استثنائی از بند ۱۱، ماده ۲، جمله ۱، برگزاری کلاس‌های مراکز آموزش بزرگسالان و نهادهای آموزشی مشابه، برای گروه‌هایی متشکل از حداکثر ۲۰ دانش‌آموز، مجاز است،



۵. علاوه بر بند ۱۱، ماده ۲، جمله ۲، شماره ۱، جلسات کمیته‌های نهادهای قانونی، بر اساس قانون خصوصی و عمومی، شرکت‌ها و جوامع دارای جایگاه حقوقی و نیمه-حقوقی، جلسات کاری و رویدادهای همکاران اجتماعی، مادامی که مشمول بند ۱۱، ماده ۵ نباشند، با حضور حداکثر ۲۵۰ شرکت‌کننده در فضای باز یا در قالب گروه‌هایی متشکل از نهایتاً ۱۰۰ شرکت‌کننده در فضای بسته، عموماً مجاز است.
۶. علاوه بر بند ۱۱، ماده ۲، جمله ۲، شماره ۶، رویدادهایی که برای حفظ کار، ارائه خدمات، یا تجارت و یا رفاه اجتماعی ضروری هستند، با حضور حداکثر ۲۵۰ شرکت‌کننده در فضای باز و با حضور حداکثر ۱۰۰ شرکت‌کننده در فضای بسته، عموماً مجاز هستند،
۷. به عنوان استثنائی از بند ۱۱، ماده ۲، جمله ۱ و ماده ۳، شماره ۳، رویدادهای ورزشی رقابتی غیر حرفه‌ای و همچنین رویدادهای رقابتی ورزش‌های سطح بالا و حرفه‌ای برای ورزش‌های بدون تماس، بدون محدودیت برای مسابقه‌دهندگان و با حضور حداکثر ۲۵۰ تماشاگر در فضای باز یا ۱۰۰ تماشاگر در فضای بسته، مجاز است،
۸. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۱، فعالیت نهادهای تفریحی، مراکز بازی، کازینوها، و مراکز شرط‌بندی، با محدود کردن تعداد مشتریان همزمان به یک نفر به ازاء هر ۲/۵ متر مربعی که برای تردد عموم در فضای بسته پیش‌بینی شده است، مجاز است؛ فعالیت بین ساعات ۶:۰۰ و ۲۲:۰۰ مجاز است و محل‌های نشستن باید به گونه‌ای چیده شوند که فاصله حداقل ۱/۵ متر بین افرادی که پای ماشین‌های بازی یا میزهای جداگانه نشسته‌اند رعایت شود.
۹. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره‌های ۴ و ۱۵، فعالیت آموزشگاه‌های موسیقی، هنر، هنر نوجوانان، رقص، و باله برای گروه‌هایی متشکل از نهایتاً ده دانش‌آموز مجاز است،
۱۰. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۶، فعالیت نمایشگاه‌های تجاری، نمایشگاه‌ها، و مراکز همایش‌ها عموماً مجاز است،
۱۱. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره‌های ۸ و ۹، فعالیت مراکز ورزشی و باشگاه‌های یوگا و تناسب اندام و نهادهای قابل مقایسه برای ورزش‌های تفریحی و آماتور بدون تماس عموماً مجاز است؛ این قاعده برای ورزش‌های تیمی سازمان‌دهی شده و همچنین برای ورزش‌های عمومی دانشگاه، حتی خارج از مراکز ورزشی نیز، مجاز است.
۱۲. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره‌های ۱۰ و ۱۱، فعالیت استخر، سونا و نهادهای قابل مقایسه در کنار اقامت‌های شبانه مجاز، مطابق ماده ۱، جمله ۱، شماره ۱۲، مجاز است،
۱۳. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره‌های ۱۰ و ۱۱، فعالیت سونا و نهادهای قابل مقایسه برای گروه‌های متشکل از نهایتاً ۱۰ نفر و همچنین فعالیت استخرها، عموماً مجاز است،
۱۴. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۱۲، فعالیت خدمات مهمان‌پذیری، مخصوصاً بارها و رستوران‌ها، از جمله مراکز سرو قلیان و رستوران-بارها، و نهادهای مهمان‌پذیری مطابق بند ۲۵، ماده ۲ GastG 2، با محدودیت تعداد مشتریان حاضر در هر ۲/۵ متر مربع از محل مهمان‌پذیری در فضاهای بسته و بدون محدودیت تعداد مشتریان به ازاء فضای بیرونی مجاز است؛ فعالیت بین ساعات ۶:۰۰ و ۲۲:۰۰ مجاز است و محل‌های نشستن باید به گونه‌ای چیده شوند که فاصله حداقل ۱/۵ متر بین افرادی که بر سر میزهای مختلف نشسته‌اند حفظ شود؛ کشیدن سیگار صرفاً در فضای باز مجاز است و
۱۵. به علاوه بند ۱۵، ماده ۳، جمله ۲، رئیس دانشگاه و مدیریت دانشگاه می‌توانند برگزاری رویدادهای حضوری را با حضور نهایتاً ۱۰۰ شرکت‌کننده، مجاز بشمارند.
- مادامی که در جمله ۱ محدودیتی در زمینه تعداد افراد ذکر نشده باشد، تعداد مراجعان یا مشتریان همزمان به یک نفر به ازاء هر ۲۰ متر مربع از فضای پیش‌بینی شده برای تردد عموم محدود می‌شود.
- (۳) اگر نرخ ابتلاء هفت‌روزه شهر یا ناحیه‌ای که در آن مقررات ماده ۲ در حال حاضر در حال اجراست، به مدت ۱۴ روز پیاپی دیگر از حد آستانه ۱۰۰ نفر کمتر شود و روندی نزولی مطابق ماده ۷ مشاهده شود، از زمان لازم‌الاجرا شدن ماده ۹، به علاوه مواد ۱ و ۲، مقررات زیر بر مقررات متناظر این دستورالعمل ارجحیت پیدا می‌کنند (سطح بازگشایی ۳):
۱. به عنوان استثنائی از بند ۱۱، ماده ۲، جمله ۱ و بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۲، برگزاری رویدادهای فرهنگی، مخصوصاً برگزاری تئاتر، اپرا، و کنسرت و همچنین اکران فیلم، با نهایتاً ۵۰ تماشاگر در فضای باز یا ۲۵ تماشاگر در فضای بسته مجاز است،
۲. به عنوان استثنائی از بند ۱۱، ماده ۲، جمله ۱، برگزاری رویدادهای اجرائی و آگاهی‌رسان، با حضور حداکثر ۵۰ شرکت‌کننده در فضای باز یا با حضور ۲۵ شرکت‌کننده در فضای بسته مجاز است،

۳. علاوه بر بند ۱۱، ماده ۲، جمله ۲، شماره ۱، جلسات کمیته‌های نهادهای قانونی، بر اساس قانون خصوصی و عمومی، شرکت‌ها و جوامع دارای جایگاه حقوقی و نیمه-حقوقی، جلسات کاری و رویدادهای همکاران اجتماعی، مادامی که مشمول بند ۱۱، ماده ۵ نباشند، با حضور حداکثر ۲۵۰ شرکت‌کننده در فضای باز یا در قالب گروه‌هایی متشکل از نهایتاً ۱۰۰ شرکت‌کننده در فضای بسته، عموماً مجاز است.
۴. علاوه بر بند ۱۱، ماده ۲، جمله ۲، شماره ۶، رویدادهایی که برای حفظ کار، ارائه خدمات، یا تجارت و یا رفاه اجتماعی ضروری هستند، با حضور حداکثر ۵۰۰ شرکت‌کننده در فضای باز و با حضور حداکثر ۲۵۰ شرکت‌کننده در فضای بسته، عموماً مجاز هستند.
۵. به عنوان استثنائی از بند ۱۱، ماده ۲، جمله ۱ و ماده ۳، شماره ۳، رویدادهای ورزشی رقابتی حرفه‌ای و غیرحرفه‌ای، بدون محدودیت برای مسابقه‌دهندگان و با حضور حداکثر ۵۰۰ تماشاگر در فضای باز یا ۲۵۰ تماشاگر در فضای بسته، مجاز است.
۶. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۱، فعالیت نهادهای تفریحی، مراکز بازی، کازینوها، و مراکز شرط‌بندی، با محدود کردن تعداد مشتریان همزمان به یک نفر به ازاء هر ۲/۵ متر مربعی که برای تردد عموم در فضای بسته پیش‌بینی شده است، مجاز است؛ فعالیت بین ساعات ۶:۰۰ و ۱۰:۰۰ مجاز است و محل‌های نشستن باید به گونه‌ای چیده شوند که فاصله حداقل ۱/۵ متر بین افرادی که پای ماشین‌های بازی یا میزهای جداگانه نشسته‌اند رعایت شود.
۷. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۶، فعالیت نمایشگاه‌های تجاری، نمایشگاه‌ها، و مراکز همایش‌ها عموماً مجاز است.
۸. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۷، فعالیت شهر بازی و دیگر مراکز تفریحی عموماً مجاز است.
۹. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره‌های ۸ و ۹، فعالیت مراکز ورزشی و همچنین باشگاه‌های تناسب اندام و یوگا و همچنین نهادهای مشابه برای ورزش‌های تفریحی و آماتور عموماً مجاز است؛ این قاعده برای ورزش‌های تیمی سازمان‌دهی شده و همچنین برای ورزش‌های عمومی دانشگاه، حتی خارج از مراکز ورزشی نیز، مجاز است.
۱۰. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۱۰، فعالیت استخرها عموماً مجاز است.
۱۱. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۱۱، فعالیت سونا و همچنین نهادهای مشابه عموماً مجاز است.
۱۲. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۱۲، فعالیت خدمات مهمان‌پذیری، مخصوصاً بارها و رستوران‌ها، از جمله مراکز سرو قلیان و رستوران‌بارها و نهادهای مهمان‌پذیری مطابق بند ۲۵، ماده ۲ از GastG، با محدودیت تعداد مشتریان حاضر در هر ۵/۲ متر مربع از محل مهمان‌پذیری در فضاهای بسته و بدون محدودیت تعداد مشتریان به ازاء فضای بیرونی مجاز است؛ فعالیت بین ساعات ۶:۰۰ و ۱۰:۰۰ مجاز است و محل‌های نشستن باید به گونه‌ای چیده شوند که فاصله حداقل ۵/۱ متر بین افرادی که سر میزهای جداگانه نشسته‌اند حفظ شود؛ کشیدن سیگار فقط در فضای باز مجاز است و
۱۳. به علاوه بند ۱۵، ماده ۳، جمله ۲، رئیس دانشگاه و مدیریت دانشگاه می‌توانند برگزاری رویدادهای حضوری را با حضور نهایتاً ۲۵۰ شرکت‌کننده، مجاز بشمارند.
- مادامی که در جمله ۱ محدودیتی در زمینه تعداد افراد ذکر نشده باشد، تعداد مراجعان یا مشتریان همزمان به یک نفر به ازاء هر ده متر مربع از فضای پیش‌بینی شده برای تردد عموم محدود می‌شود.
- (۴) در صورت اطلاق سطوح بازگشایی ۱ تا ۳، مراکز فروش، فروشگاه‌های خرده‌فروشی، و بازارها (مطابق بندهای ۶۶ و ۶۸ از مقررات داد و ستد (GewO)، در چارچوب مقررات Click and Meet، بند ۱۶، ماده ۱، به جای یک مشتری به ازاء هر ۴۰ متر مربع مساحت محل فروش، مجازند که دو مشتری را بدون تعیین وقت قبلی دریافت کنند، مادامی که این مشتریان مدرک تست، واکسیناسیون، یا بهبود مطابق بند ۵ ارائه دهند.
- (۵) اگر نرخ آلودگی هفت‌روزه شهر یا ناحیه به مدت پنج روز متوالی از آستانه ۵۰ نفر پایین‌تر رود، از زمان لازم‌الاجرا شدن تغییرات مطابق ماده ۹، مقررات زیر اطلاق خواهند یافت:
۱. به عنوان استثنائی از بند ۱۰، ماده ۱، جمله ۱، شماره ۲ برای گردهمایی‌ها، ملاقات‌های خصوصی، و رویدادهای خصوصی محدودیت حضور حداکثر ده نفر از سه خانوار برقرار خواهد شد؛ کودکان زیر ۱۴ سال تمام این خانوارها جزء شمارش محسوب نمی‌شوند؛ افزون بر این، حداکثر پنج کودک دیگر که نهایتاً ۱۴ سال تمام سن دارند، از هر تعداد خانوار، می‌توانند به جمع بپیوندند.
۲. فعالیت فروشگاه‌ها، فروشگاه‌های خرده‌فروشی، و بازارها، مطابق تعریف بندهای ۶۶ و ۶۸ مقررات داد و ستد، عموماً مجاز است؛ بند ۱۶، مواد ۱، ۳ و ۵، جملات ۲ و ۳ اعمال نمی‌شوند؛ بند ۱۶، ماده ۲، جملات ۲ و ۳ و ماده ۴ بلا تغییر باقی می‌مانند.
۳. فعالیت کتابخانه‌ها، بایگانی‌ها، موزه‌ها، نمایشگاه‌ها، باغ‌وحش‌ها و باغ‌های گیاه‌شناسی و همچنین بناهای یادبود، به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره‌ها ۲، ۳، و ۷، عموماً مجاز است؛ بند ۱۶، ماده ۱ قابل اطلاق نیست.

از زمان لازم‌الاجرا شدن تغییرات مطابق ماده ۹، دیگر جمله ۱ قابل اطلاق نیست، در صورتی که نرخ آلودگی هفت‌روزه شهر یا ناحیه به مدت سه روز متوالی از آستانه ۵۰ نفر تجاوز کند. در صورت اطلاق جمله ۱، از زمان لازم‌الاجرا شدن ماده ۹، به عنوان استثنائی از موارد مذکور در مواد ۲ و ۳، سطح بازگشایی ۳ برقرار می‌شود؛ در این صورت، انقضای سطح بازگشایی ۳ بر اساس مواد ۶ و ۷ خواهد بود.

(a۵) اگر نرخ آلودگی هفت‌روزه شهر یا ناحیه به مدت پنج روز متوالی از آستانه ۳۵ نفر پایین‌تر رود، از زمان لازم‌الاجرا شدن تغییرات مطابق ماده ۹، مقررات زیر اطلاق خواهند یافت:

۱. در صورت ورود به رویدادها، دوره‌ها، و نهادهای ذکر شده در مواد ۱ تا ۳ و شماره‌های ۳ و ۴، الزامی برای ارائه مدرک تست، واکسیناسیون، یا بهبود مطابق بند ۸، جمله ۱ وجود ندارد، اما صرفاً مادامی که این موارد در فضای باز برگزار شوند،
۲. به عنوان استثنائی از بند ۱۱، ماده ۲، جمله ۱، به استثناء رویدادهای رقص، جشن گرفتن در نهادهای مهمان‌پذیری تعریف‌شده مطابق بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۱۲، با حضور حداکثر ۵۰ نفر که مدرک تست، واکسیناسیون، یا بهبود مطابق بند ۸، جمله ۱ ارائه دهند، مجاز است،
۳. به عنوان استثنائی از بند ۱۵، ماده ۱، شماره ۶، فعالیت نمایشگاه‌های تجاری، نمایشگاه‌ها، و مراکز همایش‌ها با مساحت هفت متر مربع به ازاء هر مراجعه‌کننده مجاز است و
۴. به عنوان استثنائی از ماده ۳، شماره‌های ۱ تا ۵، در فضای باز، حضور حداکثر ۷۵۰ نفر متعلق به گروه‌های ذکر شده در آنجا مجاز است.

از زمان لازم‌الاجرا شدن تغییرات مطابق ماده ۹، دیگر جمله ۱ قابل اطلاق نیست، در صورتی که نرخ آلودگی هفت‌روزه شهر یا ناحیه به مدت سه روز متوالی از آستانه ۵۰ نفر تجاوز کند.

(۶) در صورت اطلاق مواد ۲ و ۳، اگر در یک شهر یا ناحیه روندی افزایشی وجود داشته باشد، از زمان لازم‌الاجرا شدن تغییرات مطابق ماده ۹، مقررات کاهش سطوح گشایش اطلاق پیدا می‌کند.

(۷) زمانی یک روند، مطابق مواد ۲ و ۳، کاهش تلقی می‌شود که طی ۱۴ روز متوالی از زمان اولین روز آغاز سطح بازگشایی مربوطه، نرخ ابتلاء هفت‌روزه میانگین کمتر از نرخ ابتلاء هفت‌روزه اولین روز آغاز سطح بازگشایی باشد. زمانی یک روند افزایشی تلقی می‌شود که طی ۱۴ روز متوالی از زمان اولین روز آغاز سطح بازگشایی مربوطه، نرخ ابتلاء هفت‌روزه میانگین بیشتر از نرخ ابتلاء هفت‌روزه اولین روز آغاز سطح بازگشایی باشد؛ اگر نرخ ابتلاء هفت‌روزه از سطح آستانه ۵۰ تجاوز نکند، روند افزایشی تلقی نخواهد شد. پس از آغاز سطوح بازگشایی ۲ و ۳، روندها باید هر چهارده روز بررسی شوند.

(۸) ورود به نهادهای مذکور در مواد ۱ تا ۳ و ماده ۵a، شماره ۲، شرکت‌ها، رویدادها، یا شرکت در دوره‌ها و فعالیت‌های مطابق مواد ۱ تا ۳ فقط با ارائه یک مدرک تست، واکسیناسیون، یا بهبود، مطابق بند ۵ مجاز است؛ مطابق بند ۸، ممنوعیت ورود و حضور قابل‌اعمال است. ارائه‌دهندگان و اپراتورها موظف به بررسی مدارک هستند. برای دانش‌آموزان، ارائه تست منفی تأییدشده از سوی مدرسه، که نهایتاً ۶۰ ساعت از آن گذشته باشد، کفایت می‌کند. برای اقامتگاه‌ها و دیگر نهادهایی که امکان اقامت شبانه را به ازاء پرداخت وجه فراهم می‌کنند، یک بار ارائه مدرک واکسیناسیون یا بهبود یا ارائه هر سه روز یک بار مدرک تست، مطابق جمله ۱، طی دوره اقامت کفایت می‌کند؛ در صورت ارائه مدرک بهبود (مطابق بند ۲، شماره ۵ از SchAusnahmV)، اگر در طول مدت اقامت، اعتبار شش ماهه مدرک منقضی شود، نیم‌جمله ۱، واریانت ۳، به تناسب اعمال می‌شود.

(۹) در صورت اطلاق ماده ۱، جمله ۳ و مواد ۲ تا ۶، اداره بهداشت منطقه فوراً به صورت عمومی اعلام می‌کند که، شرایط لازم برای هر یک از شرایط مواد ۱ تا ۶، پس از محرز شدن آن‌ها بر اساس نرخ آلودگی هفت‌روزه — که از سوی مؤسسه روبرت کخ منتشر می‌شود — برقرار شده است. در این صورت، تغییرات قانونی مربوطه در روز پس از اعلام محلی، لازم‌الاجرا می‌شوند.

(a۹) در شمارش روزهای مشمول ماده ۵، جمله ۳ و ماده ۵a، جمله ۱، از پنج روز مانده به ۷ ژوئن ۲۰۲۱ جزء شمارش محسوب می‌شود؛ در این صورت، نهاد ذیصلاح در تاریخ ۶ ژوئن ۲۰۲۱ اعلام می‌کند که مقررات متناظر با ماده ۵، جمله ۳ یا ماده ۵a، جمله ۱، از ۷ ژوئن ۲۰۲۱ لازم‌الاجرا خواهند شد.

(۱۰) مسئولین ذیصلاح می‌توانند بر اساس دلایل محکم، در موارد خاص، استثنائاتی را برای الزاماتی که به موجب این دستورالعمل تعیین می‌شوند مجاز بشمارند.

(۱۱) مسئولین ذیصلاح می‌توانند، با موافقت وزارت امور اجتماعی، پروژه‌های مدلی را مجاز بشمارند. مادامی که پروژه‌های مدل طبق ارزیابی وزارت امور اجتماعی تأیید شوند، وزارت امور اجتماعی می‌تواند دیگر پروژه‌های مشابه را، در صورت درخواست، تأیید کند.

## بخش ۲: اقدامات بیشتر، تکمله‌هایی برای بند ۲۸ b از قانون مقابله با عفونت

### بند ۲۲

#### اقدامات بیشتر

(۱) حق صدور اقدامات بیشتر به منظور محافظت در برابر عفونت برای مسئولین ذیصلاح از تأثیر این دستورالعمل یا مقررات منتج از آن محفوظ است.

(۲) سرو و مصرف الکل، در مکان‌های عمومی که از طریق مسئولین ذیصلاح مشخص شده‌اند ممنوع می‌باشد.

(۳) وزارت امور اجتماعی می‌تواند، در صورت بروز نرخ ابتلاء شدید و فوق‌العاده بالا، دستورالعمل‌هایی را در چارچوب خدمت‌رسانی و نظارت کارشناسی برای تکمیل اقدامات منطقه‌ای (استراتژی منطقه خطر)، برای مسئولین ذیصلاح صادر کند.

### بند ۲۳

#### تکمله‌هایی برای بند ۲۸ b از قانون مقابله با عفونت

اطلاع محلی روزی که از شروع گام‌های مذکور در بند ۲۸ b، مواد ۱ و ۳ از IfSG برقرار یا الغاء می‌شوند نیز بر عهده اداره بهداشت مسئول است. در صورت برقراری آن‌ها، به علاوه بند ۲۸ b، مواد ۱ و ۳ از IfSG، این موارد نیز اطلاق می‌شوند:

۱. بخش‌های عملی از دوره‌های آموزش کار در نهادهای آموزش کار مطابق بند ۲، ماده ۱، شماره ۳ قانون آموزش کار (BBiG)، که آموزش آن‌ها صرفاً در فضاها یا محیط‌های آموزشی بسیار مجهز لازم برای کار ممکن است، از محدودیت برگزاری مطابق شیفت‌های گردشی (مطابق بند ۲۸ b، ماده ۳، جمله ۲ از IfSG) معاف هستند.

۲. بخش‌های عملی از دوره‌های آموزش کار نهادهای آموزش کار مطابق بند ۲، ماده ۱، شماره ۳ از BBiG در نهادهای فوق برنامه آموزش بزرگسالان و نهادهای مشابه، که آموزش آن‌ها صرفاً در فضاها یا محیط‌های آموزشی بسیار مجهز لازم برای کار ممکن است، از ممنوعیت برگزاری کلاس‌های حضوری مطابق بند ۲۸ b، ماده ۳، جمله ۳ از IfSG، مستثنی هستند.

3

۳. برگزاری رویدادهای مربوط به دانش‌آموزانی که به زودی فارغ‌التحصیل می‌شوند یا به زودی در آزمون‌های جزئی مربوط به فارغ‌التحصیلی شرکت می‌کنند و همچنین اجزاء عملی کلاس‌های دبیرستان از ممنوعیت مطابق بند ۲۸ b، ماده ۳، جمله ۳، قانون مقابله با عفونت معاف هستند.

۴. برای نهادهای تعریف‌شده در بند ۱۷، ماده ۱، شماره ۴ و دوره‌های متناظر در مدارس فنی و حرفه‌ای تحت نظارت وزارت فرهنگ و وزارت مناطق روستایی، مقاطع دبیرم، دوره‌های آماده‌سازی برای آزمون، و آموزش‌های عملی، که آموزش آن‌ها صرفاً در فضاها یا محیط‌های آموزشی بسیار مجهز لازم برای کار ممکن است، از محدودیت برگزاری مطابق شیفت‌های گردشی (مطابق بند ۲۸ b، ماده ۳، جمله ۲ از IfSG) و ممنوعیت برگزاری کلاس‌های حضوری (مطابق بند ۲۸ b، ماده ۳، جمله ۳ از IfSG) معاف هستند.

۵. برگزاری رویدادهای مربوط به آماده‌سازی برای آزمون در حوزه دوره‌های آموزشی عمومی، از ممنوعیت مطابق بند ۲۸ b، ماده ۳، جمله ۳ از IfSG، معاف هستند.

۶. در رویدادهای تعریف‌شده در بند ۱۴، مواد ۱ و ۲، خواندن نیایش‌های گروهی در فضای بسته ممنوع است و

۷. در مورد بند ۲۸ b، ماده ۱، جمله ۱، شماره ۶ از IfSG، در مراکز ورزشی سرباز و وسیع، حضور چند گروه که ورزش‌های غیرحرفه‌ای و تفریحی انجام می‌دهند، مجاز است.

دیگر مقررات این دستورالعمل و همچنین مقررات صادرشده بر مبنای این دستورالعمل تحت تأثیر بند ۲۸ b، مواد ۱ و ۳ از IfSG قرار نمی‌گیرند.

## بخش ۳: مجوز صدور دستورالعمل

بند ۲۴

### مجوز صدور دستورالعمل برای نهادهای، شرکت‌ها، دوره‌ها، و فعالیت‌ها

- (1) وزارت فرهنگ، مطابق بند ۳۲، جمله ۲ از IfSG، مجاز است که از طریق صدور دستورالعمل برای:
۱. فعالیت مدارس زیر نظر خود، مراکز مراقبت از کودک در دبستان‌های معتبر و مراقبت منعطف عصرگاهی، مراکز مراقبت پس از مدرسه، مراکز مراقبت روزانه، کلاس‌های تقویتی دبستان، مهدهای کودک و پیش‌دبستانی‌ها و
  ۲. رویدادهای مطابق بند ۱۴
- به منظور حفاظت در برابر آلودگی به کرونا، شرایط، الزامات، و دیگر مقررات اجرائی، مخصوصاً الزامات بهداشتی، حداکثر تعداد افراد، ممنوعیت فعالیت، نحوه فعالیت مراقبت‌های ضروری و الزامات بازگشت به فعالیت دیگری را تعیین کند.
- (2) وزارت علوم طبق بخش 32 جمله 2 از IfSG، و با هماهنگی وزارت امور اجتماعی، می‌تواند دستور قانونی را برای فعالیت مراکز زیر صادر کند
1. دانشگاه‌ها و مراکز آموزش عالی مشمول قانون موسسات آموزش عالی، کتابخانه‌ها و بایگانی‌ها،
  2. اتحادیه‌های دانشجویی و
  3. موسسات هنری و فرهنگی، اگر مشمول شماره 1 و بند 5 نباشد، و نیز سینماها
- برای مقابله با عفونت کروناویروس، شرایط و الزامات، به‌ویژه الزامات بهداشتی، را تعریف کنید. جمله 1 شماره 1 در مورد دانشگاه پلیس Baden-Württemberg، از جمله هیات علمی دانشگاه پلیس Baden-Württemberg و دانشگاه حقوق Schwetzingen، اعمال نمی‌شود. وزارت کشور می‌تواند دانشگاه پلیس Baden-Württemberg، از جمله بخش آموزش دانشگاه پلیس Baden-Württemberg، را از محدودیت‌های این دستور معاف کند، و وزارت دادگستری می‌تواند دانشکده حقوق Schwetzingen را از محدودیت‌های این دستور مستثنی کند و امکان آموزش، تحصیل و تحصیلات تکمیلی را برای آماده‌سازی و برگزاری آزمون‌ها و روال استخدام فراهم کند.
- (3) وزارت امور اجتماعی می‌تواند طبق بخش 32 جمله 2 از IfSG بر فعالیت مراکز زیر نظارت کند
1. بیمارستان‌ها، مراکز پیشگیری و توان‌بخشی، مراکز دیالیز و درمانگاه‌های روزانه،
  2. مراکز ویژه افراد نیازمند مراقبت و حمایت یا دچار معلولیت،
  3. مراکز ویژه افراد بی‌خانمان،
  4. طرح‌های زندگی حمایتی سرپایی ویژه کم‌کرسانی به بی‌خانمان‌ها و نیز انجمن‌های زندگی حمایتی سرپایی که مرجع ارائه‌دهنده طبق قانون مسکن، مشارکت و مراقبت مسئولیت فعالیت آنها را بر عهده دارد،
  5. خدمات مراقبتی و حمایتی در محیط مراقبت موقت و بلندمدت،
  6. خدمات کار کودک و نوجوان و مددکاری اجتماعی جوانان، مطابق بندهای ۱۱ و ۱۳ کتاب هشتم قوانین اجتماعی، ترویج تحصیل در خانواده مطابق بند ۱۶ کتاب هشتم قوانین اجتماعی و کمک‌های زود هنگام،
  7. مدارس پرستاری، مدارس ویژه کادر درمان، مدارس فنی ویژه امور اجتماعی زیر نظر بخش مرتبط،
  8. مراکز آموزش و تحصیلات تکمیلی ویژه پرستاری و کادر درمانی و
  9. مدارس ویژه فعالیت‌های سرویس نجات
- برای مقابله با عفونت کروناویروس، شرایط و الزامات، به‌ویژه الزامات بهداشتی، را تعریف کنید.

(4) وزارت دادگستری می‌تواند طبق بند 32 جمله 2 از IfSG و با هدف مقابله با عفونت کروناویروس دستور لازم را در زمینه‌های زیر صادر کند:

1. شرایط و الزامات مربوط به فعالیت مراکز پذیرش اولیه ایالتی ویژه پناهندگان، به‌ویژه الزامات بهداشتی،
2. جداسازی افراد تازه‌وارد به مرکز پذیرش اولیه ایالتی یا افرادی که پس از غیبت طولانی وارد مرکز می‌شوند، و نظارت بر این افراد.

(5) وزارت فرهنگ و وزارت امور اجتماعی می‌توانند طبق بخش 32 جمله 2 از IfSG بر فعالیت مراکز زیر نظارت کنند:

1. مراکز ورزشی عمومی و خصوصی و زمین‌های بازی، استودیوهای آمادگی جسمانی و سالن‌های یوگا و برگزاری مسابقات ورزشی و نیز مدارس رقص و مراکز مشابه،
  2. استخرها شامل سونا و آبگیرهای استحمام با دسترسی کنترل‌شده و نیز
  3. مدارس موسیقی، مدارس هنری و مدارس هنری جوانان و نیز خدمات متناظر مشمول بند 17، ماده 1، شماره 6 تحت نظارت بخش مسئول مرتبط در وزارت فرهنگ
- برای مقابله با عفونت کروناویروس، شرایط و الزامات، به‌ویژه الزامات بهداشتی، را تعریف کنید.

(6) وزارت ترابری و وزارت امور اجتماعی می‌توانند با صدور دستور مشترک طبق بخش 32 جمله 2 از IfSG بر فعالیت مراکز زیر نظارت کنند

1. رفت‌وآمد مسافران عمومی و گردشگران مشمول بند 3، ماده 2، شماره 1 شامل خدمات پذیرایی مشمول بخش 25 بند 1 جمله 2 از GastG و
  2. آموزش نظری و عملی رانندگی، قایق‌سواری و پرواز، آزمون‌های نظری و عملی و محتوای آموزش عملی تحصیلات رسمی و آموزش تکمیلی کارشناسان رسمی و مسئولان آزمون خودرو، قایق و هواپیما و نیز دیگر خدمات آموزشگاه‌های رانندگی که مستقیماً مشمول دستور گواهی‌نامه رانندگی یا قانون حمل‌ونقل جاده‌ای می‌شوند،
- برای مقابله با عفونت کروناویروس، شرایط و الزامات، به‌ویژه الزامات بهداشتی، را تعریف کنید.

(7) وزارت امور اقتصادی و وزارت امور اجتماعی می‌توانند با صدور دستور مشترک طبق بخش 32 جمله 2 از IfSG بر فعالیت مراکز زیر نظارت کنند

1. مراکز خرده‌فروشی،
2. صنعت اسکان،
3. صنعت هتل‌داری شامل مراکز پذیرایی مشمول بخش 25 بند 1 ماده 1 و بند 2 از GastG،
4. نمایشگاه‌ها، نشست‌ها و جلسات تجاری،
5. صنایع دستی،
6. سالن‌های آرایشگری، ماساژ، زیبایی، برنزه کردن، تزیین ناخن، خال‌کوبی و سوراخ کردن بدن، مراکز پزشکی و غیرپزشکی مراقبت پا،
7. مکان‌های تفریحی،
8. پارک‌های تفریحی، شامل آنهایی که در قالب صنعت گردشگری اداره می‌شوند و مشمول بخش 55 بند 1 از GewO هستند، و
9. بازارهای مشمول بخش‌های 66 تا 68 از GewO

برای مقابله با عفونت کروناویروس، شرایط و الزامات، به‌ویژه الزامات بهداشتی، را تعریف کنید.

(8) وزارت امور اجتماعی، بر اساس بخش 32 جمله 2 از IfSG، و با هماهنگی وزارتخانه مسئول مرتبط، می‌تواند شرایط و الزامات، به‌ویژه الزامات بهداشتی، را با هدف مقابله با عفونت کروناویروس در مراکز، موسسات، خدمات و فعالیت‌های دیگری که مشمول این ماده نمی‌شوند، با صدور دستور تعیین کند.

#### بند ۲۵

##### مجوز صدور دستور درباره الزامات جداسازی

وزارت امور اجتماعی می‌تواند بر اساس بند 32 جمله 2 مقرراتی برای الزامات جداسازی و الزامات مرتبط دیگر و اقدامات مقابله با کروناویروس تدوین کند، به‌ویژه

۱. جداسازی افراد بیمار، افراد مشکوک به بیماری، افراد مشکوک به بیماری‌های مسری و افراد بهبودیافته، با رعایت الزامات مرتبط و طبق بخش 30 بند 1 جمله 2 از IfSG،

۲. الزام اعضای خانوار افرادی که تست کرونا نشان مثبت شده است و همچنین الزام افرادی که مطابق تست فوری جواب تست‌شان مثبت شده است، مطابق بند ۲۸ ماده ۱، جمله ۱، قانون مقابله با عفونت (IfSG)،

#### بند ۲۶

##### مجوز صدور دستورالعمل برای پردازش داده‌های شخصی

وزارت امور اجتماعی و وزارت کشور می‌توانند طبق بخش 32 جمله 2 از IfSG جزییات پردازش داده‌های شخصی بین نهادهای بهداشتی، ادارات پلیس محلی و سرویس اجرای قانون پلیس را با صدور دستور مشترک، تا جایی که برای مقابله با عفونت ضروری باشد، تعیین کنند

1. برای محافظت از ماموران سرویس اجرای قانون و کارکنان ادارات پلیس محلی در برابر عفونت در حین اجرای وظیفه،

2. دستور دادن، انجام دادن، پایش و اجرای اقدامات طبق IfSG،

3. برای تعقیب قضایی تخلفات کیفری و تخلفات اداری طبق IfSG و دستورهای قانونی صادر شده بر اساس آن

4. برای بررسی صلاحیت بازداشت یا حبس و ضرورت تعیین بخش قرنطینه در بازداشتگاه‌ها و زندان‌ها.

#### قسمت ۳ — تخلفات اداری، قوانین پایانی

#### بند ۲۷

##### تخلفات اداری

تخلف اداری مشمول بخش 73 بند 1a شماره 24 از IfSG در صورتی محرز می‌شود که فرد آگاهانه یا از روی سهل‌انگاری

1. بر خلاف بند ۲، ماده ۲ فاصله حداقلی ۱/۵ متر را رعایت نکند،

2. بر خلاف بند ۳، ماده 2 یا بند ۱۲، ماده 5، جمله 2 ماسک پزشکی نپوشد یا ماسک پزشکی بپوشد که الزامات مناسب را برآورده نکند و ماسک تنفسی نپوشد یا ماسک تنفسی پوشیده باشد که الزامات مناسب را برآورده نمی‌کند،

3. بر خلاف بند ۷، ماده 3، اطلاعاتی مانند نام، نام خانوادگی، نشانی، تاریخ حضور یا شماره تلفن را به‌درستی ارائه نکند،

4. بر خلاف بند 10 ماده 1، و همچنین مرتبط با بند 21، ماده 5، جمله 1، شماره 1، در تجمعات یا جلسات خصوصی یا رویدادی خصوصی شرکت کند،

5. بر خلاف بند 11، ماده 1، جمله 1، بند 14، ماده 1، جمله 2 یا بخش 14 بند 2، رویداد برگزار کند،

6. ممنوعیت دسترسی یا مشارکت مشمول بند 11، ماده 1، جمله 2، بند 12، ماده 4، بند 14، ماده 1، جمله 3، بند 14، ماده 2، جمله 3 یا بند 17، ماده 2، جمله 1 یا 4، بند 18، ماده 4، جمله 3، یا بند 21، ماده 8، جمله 1 را نقض کند،

7. الزامات ایمنی حرفه‌ای را، بر خلاف بند 11، ماده 1، جمله 3، یا بند 17، ماده 2، جمله 2 یا بند 18، ماده 5، جمله 1، رعایت نکند،

8. بر خلاف بند 11، ماده 2، جملات 1 تا 3، همچنین در ارتباط با بند 21، ماده 1، جمله 1، شمارات 1 تا 8، بند 21، ماده 2، جمله 1، شماره‌های 1 تا 7، یا بند 21، ماده 3، جمله 1، شماره‌های 1 تا 5 یا بند 21، ماده 5a، جمله 1، شماره‌های 2 یا 4، یا بر خلاف بند 11، ماده 3، شماره 3، همچنین در ارتباط با بند 21، ماده 1، جمله 1، شماره 8، بند 21، ماده 2، جمله 1، شماره 7، بند 21، ماده 3، جمله 1، شماره 5 یا بند 21، ماده 5a، جمله 1، شماره 4، رویداد برگزار کند،

9. بر خلاف بند 13، ماده 2، جمله 1 حفظ فاصله را رعایت نکند،

10. بر خلاف بند 16، ماده 1، جمله 2 یا بند 18، ماده 4، جمله 1، الزام به پردازش داده‌ها را رعایت نکند،

11. بر خلاف بند 15، مواد 1 یا 2، همچنین در ارتباط با بند 21، ماده 1، جمله 1، شمارات 1 و 9 تا 19 و بند 21، ماده 1، جمله 2، بند 21، ماده 2، جمله 1، شمارات 1 و 8 تا 14 و بند 21، ماده 2، جمله 2، بند 21، ماده 3، جمله 1، شماره‌های 1 و 6 تا 12 و بند 21، ماده 3، جمله 2 یا بند 21، ماده 5a، جمله 1، شماره 3، یا بند 16، مواد 1 تا 3 و ماده 5، همچنین در ارتباط با بند 21، ماده 4، فعالیت یک مرکز را از سر گیرد یا خدمات را ارائه کند،

12. بر خلاف بند 16، ماده 4 در مراکز فروش و بازارها کمپین‌های فروش ویژه برگزار کند،

13. بر خلاف بند 17، مواد 1 و 3 اقدام به فعال کردن مراکز تجاری و خدماتی کند،

14. بر خلاف بند 18، ماده 1، جمله 5 تأمین مالی یا ساماندهی تست را انجام ندهد،

15. بر خلاف بند 18، ماده 2، جمله 3، پروتکل بهداشتی را ارسال نکند،

16. بر خلاف بند 21، ماده 8، جمله 2، الزام به بررسی مدرک تست، واکسیناسیون، یا بهبود را رعایت نکند،

17. بر خلاف بند 22، ماده 2، در فضای عمومی الکل سرو یا مصرف کند.

## بند 28

### لازم‌الاجرا شدن، انقضا

(1) این دستورالعمل، روز پس از اعلام، لازم‌الاجرا می‌شود و همزمان دستورالعمل‌های مربوط به کرونای مورخ 27 مارس 2021 (ژورنال عموم یا GBI، صفحه 343) — که آخرین بار توسط ماده 1 دستورالعمل مورخ 1 مه 2021 (GBI، صفحه 417) تغییر یافته بود — منقضی می‌شود. به عنوان استثنائی از جمله 1، بند 24، ماده 3 در روز اعلام لازم‌الاجرا می‌شود. اصلاحات اعمال شده بر اساس دستورالعمل کرونای مورخ 23 ژوئن 2020 (مجموعه قوانین، صفحه 483)، آخرین نوبت اصلاح 17 نوامبر 2020 به وسیله ماده 1 دستور (مجموعه قوانین، صفحه 1052) یا اصلاحات اعمال شده بر اساس دستورالعمل کرونای مورخ 30 نوامبر 2020 (مجموعه قوانین، صفحه 1067) که اخیراً از طریق ماده 1 دستور مورخ 26 فوریه 2021 (مجموعه قوانین، صفحه 249) تغییر یافته است یا در پی دستورالعمل کرونای 7 مارس 2021 (مجموعه قوانین، صفحه 273) که آخرین بار به موجب ماده 1 دستورالعمل 19 مارس 2021 (مجموعه قوانین، صفحه 249) تغییر یافته است، یا دستورالعمل‌هایی که به موجب دستورالعمل‌های کرونای مورخ 27 مارس 2021 مصوب شده‌اند تا زمان انقضائشان مطابق ماده 2، جمله 2 معتبر می‌مانند.



(2) این دستور در پایان 30 ژوئن باطل می‌شود. همچنین، همه دستورهایی که بر اساس این دستور، دستورالعمل‌های مصوب 23 ژوئن 2020، دستورالعمل‌های 30 نوامبر 2020، دستورالعمل‌های ۷ مارس ۲۰۲۱، یا دستورالعمل 27 مارس ۲۰۲۱ باطل خواهد شد، مگر این که پیش از آن لغو شوند.

اشتوتگارت، ۱۳ مه 2021

دولت ایالت Baden-Württemberg:

### Kretschmann

Strobl Dr. Bayaz

Schopper Bauer

Walker Dr. Hoffmeister-Kraut

Lucha Gentges

Hermann Hauk

Razavi Hoogvliet